

# పోరు ఉధృతం

## దేశవ్యాప్తంగా శ్రద్ధాంజలి దివస్

వారి త్యాగం చిరస్మరణీయం

**అమరులైన 33 మంది రైతులకు ఘన నివాళులు**

- 25వ రోజు కొనసాగిన నిరసనలు
- త్రిపురలో రైతు నాయకులపై బీజేపీ గూండాల దాడి
- అదరం... బెదరం : రైతు సంఘాల నేతలు
- ఉద్యమానికి తెలుగు రాష్ట్రాల నేతల సంఘీభావం

**నవతెలంగాణ-న్యూఢిల్లీ బ్యూరో**

ఢిల్లీ సరిహద్దుల్లో అన్నదాతల పోరు ఉధృతమవుతున్నది. ఆదివారం కూడా నిరసనలు, నినాదాలు, ఆందోళనలతో ఆ ప్రాంత అట్టుడికింది. ఢిల్లీపై పోరులో ప్రాణాధిదీనిన 33 మంది రైతులకు యావత్ భారతదేశ ప్రజానీకం కన్నీళ్లతో శ్రద్ధాంజలి ఘటించింది. మూడు రైతు వ్యతిరేక చట్టాలు రద్దు చేయాలనీ, విద్యుత్ బిల్లు వెనక్కి తీసుకోవాలనీ, కనీస మద్దతు ధరకు చట్టబద్ధత కల్పించాలని డిమాండ్ చేస్తూ దేశ సరిహద్దుల్లో గత 25 రోజులుగా రైతు ఉద్యమం కొనసాగుతున్న విషయం తెలిసిందే. అమరులైన రైతులను స్మరించుకుంటూ 22 రాష్ట్రాల్లో 90 వేల ప్రాంతాల్లో శ్రద్ధాంజలి దివస్ జరిగింది. చలి తీవ్రతరం అవుతున్న నేపథ్యంలో ప్రమాదాలు, అనారోగ్యం, ప్రతికూల వాతావరణ పరిస్థితుల కారణంగా నవంబర్ 26



రైతు పోరాటంలో పాల్గొన్న 33 మంది రైతులు అమరులయ్యారు. వారి త్యాగాలను స్మరించుకుంటూ దేశ వ్యాప్తంగా సంతాప సమావేశాలు నిర్వహించారు. రైతు యోధుల చిత్రపటాలకు పూల మాలలు వేసి నివాళులర్పించారు. దేశవ్యాప్తంగా 50 లక్షల మంది రైతులు, కార్మికులు, వ్యవసాయ కార్మికులు , ఇతర వర్గాల ప్రజలు ఢిల్లీలో భాగస్వామ్యమయ్యారు. ఏవకేవిన ప్రధాన కార్యాలయంలో ప్రధాన కార్యదర్శి హన్మన్ మొల్లా రైతుల చిత్ర పటాలకు పూలమాలలు వేసి నివాళులర్పించారు. కేశాధికారి పి కృష్ణప్రసాద్, ఏవకేవిన పంజాబ్ రాష్ట్ర కార్యదర్శి మేకర్ సింగ్ ...2



**తాను తావ్విన గోతిలోనే..**

రైతు ఉద్యమాన్ని దెబ్బతీసేలా మోడీ సర్కార్ కుట్రలెన్నో..

వివరాలు 3లో..

**నేపాల్ పార్లమెంటు రద్దు**

ఏప్రిల్ 30, మే 10న రెండు విడతల్లో పోలింగ్

- ఓలి ఆకస్మిక నిర్ణయంపై భిన్న స్పరాలు
- రద్దును వ్యతిరేకించిన నేపాల్ కాంగ్రెస్

ఖట్వాండు : నేపాల్ లో అనూహ్యమైన పరిణామాలు చోటు చేసుకున్నాయి. నేపాల్ పార్లమెంటులో ప్రతినిధుల సభ రద్దయింది. తిరిగి తాజాగా ఎన్నికలు ఏప్రిల్ 30, మే 10న రెండు విడతలుగా జరగనున్నాయి. ఆదివారం ఉదయం ప్రధాని కెపి శర్మ ఓలి అధ్యక్షతన అత్యవసరంగా సమావేశమైన మంత్రి మండలి పార్లమెంటు ప్రతినిధుల సభను రద్దు చేసి, తిరిగి తాజాగా ఎన్నికలకు ...5

**హెచ్ 1-బీ వీసాలకు ఊరట**

న్యాయస్థానంలో విజయం

- యాఎస్ సిఐఎస్ కు వ్యతిరేకంగా తీర్పు

వాషింగ్టన్ : అమెరికాలో హెచ్ 1-బీ వీసాదార్తకు న్యాయస్థానంలో మరో విజయం దక్కింది. అమెరికా సంయుక్త రాష్ట్రాలు పౌరసత్వం, చలన సేవల విభాగం (యాఎస్ సిఐఎస్)కు అప్పీల్ కోర్టులో చెక్కుపెట్టబడింది. కింది కోర్టు ఇచ్చిన తీర్పు చెల్లదని, పిటిషనరు హెచ్ 1-బీ వీసా పొందటం న్యాయసమర్థమైనదని ధర్మాసనం తీర్పు చెప్పింది. కంప్యూటర్ ప్రోగ్రామర్ ప్రత్యేక నైపుణ్యం కలిగిన ఉద్యోగం కాదని, దీనికి హెచ్ 1-బీ వీసా అవసరం లేదని డిస్ట్రిక్ కోర్ట్ ఆఫ్ కాలిఫోర్నియాలో యూఎస్ సిఐఎస్ వాదనలు వినిపించింది. దీనిపై దౌడ్డ అనే భారతీయ చలనదారుడికి వీసా మంజూరుచేయడానికి నిరాకరించింది. ఈమేరకు 2018లో నార్త్ డిస్ట్రిక్ కోర్ట్ ఆఫ్ కాలిఫోర్నియా యూఎస్ సిఐఎస్ కు అనుకూలంగా తీర్పు వెలువడింది. దీనిని సవాల్ ...5



**ఇంటి పన్ను కట్టలేదని..**

విద్యుత్ బిల్లులు కట్టలేక పోరాటంలో..

రాష్ట్రవ్యాప్తంగా కాగడాల ప్రదర్శన

వివరాలు 2లో..

**ఇంటి పన్ను కట్టలేదని..**

విద్యుత్ బిల్లులు కట్టలేక పోరాటంలో..

రాష్ట్రవ్యాప్తంగా కాగడాల ప్రదర్శన

వివరాలు 2లో..

**సుదీర్ఘకాలం కరోనా కష్టాలు**

మహిళలపై మరింత ప్రభావం

- ఆర్థిక, సామాజిక పరిస్థితుల్లో అసహ్య మార్పులు : ' లింక్స్ ' అధ్యయనం

న్యూఢిల్లీ : లాక్ డౌన్, కరోనా మహమ్మారి సృష్టించిన సంక్షోభం నుంచి దేశ ప్రజలు అంత సులభంగా బయటపడే అవకాశాలు కనిపించటం లేదు. ఇండియాలోని ప్రతి నలుగురిలో ముగ్గురు సంక్షోభంబారిన పడ్డారనీ, ముఖ్యంగా పట్టణాల్లోని మహిళలు ఉపాధి కోల్పోయి, ఆర్థిక, సామాజిక కష్టాలకు గురవుతున్నారని తాజా అధ్యయనం ఒకటి తేల్చింది. లాక్ డౌన్ ఎత్తేసినా.. సంక్షోభం సుదీర్ఘకాలంగా మహిళల్ని బాధించే పరిస్థితులున్నాయని అధ్యయనంలో పరిశోధకులు అభిప్రాయపడ్డారు. కార్మికశక్తిలో మహిళల ప్రాతినిధ్యం రికార్డుస్థాయిలో పడిపోవడమూ మహిళల కష్టాల్ని పెంచినదని నివేదిక పేర్కొంది. ఇండియాకు సంబంధించి కరోనా సంక్షోభంపై అంతర్జాతీయ సమాచారం ఆధారంగా ప్రముఖ సామాజిక వేదిక 'లింక్స్' ఈ అధ్యయనం విడుదల చేసింది. మొత్తంగా దేశంలో మహిళా ఉద్యోగులు, కార్మికుల పరిస్థితి చాలా ఆందోళనకరంగా ఉందని నివేదిక అభిప్రాయపడింది.

**ఇవ్వల్సింది రూ.9,725 కోట్లు**

**ఇచ్చింది రూ.6 వేల కోట్లు**

**రాష్ట్రంలో కేంద్ర ప్రాయోజిత పథకాల తీరిది**

- నాలుగో త్రైమాసికానికైనా వచ్చేనా...?

నవతెలంగాణ బ్యూరో - హైదరాబాద్ అనేక విషయాల్లో రాష్ట్రం పట్ల తీవ్ర వివక్షను ప్రదర్శిస్తున్న కేంద్ర ప్రభుత్వం... తెలంగాణలో అమలవుతున్న వివిధ ప్రాయోజిత పథకాల (సెంట్రల్ స్యాన్డర్డ్ స్కీమ్స్- సిఎస్ఎస్) విషయంలోనూ అదే తీరును ప్రదర్శిస్తున్నది. ప్రస్తుత ఆర్థిక సంవత్సరం(2020-21)లో సిఎస్ఎస్ల అమలు కోసం రాష్ట్రానికి రూ.9,725 కోట్లను కేటాయిస్తున్నామంటూ కేంద్రం తన బడ్జెట్ లో పేర్కొన్నది. కేటాయింపులు ఇంత ఘనంగా ఉన్నప్పటికీ వాటి విడుదలలో మాత్రం మోడీ సర్కార్ చిత్తశుద్ధితో వ్యవహరించటం లేదు. ఇప్పటి వరకూ కేవలం రూ.ఆరు వేల కోట్లనే కేంద్రం విడుదల చేసింది. మిగతా రూ.3,725 కోట్లపై నోరు మెదపటం లేదని రాష్ట్ర ఆర్థికశాఖ వర్గాలు ఆవేదన వ్యక్తం చేస్తున్నాయి. ఇప్పుడు

మూడో త్రైమాసికం కొనసాగుతున్నది. డిసెంబరులో ఆది పూర్తయి నాలుగో త్రైమాసికం మొదలవుతుంది. కనీసం అప్పుడైనా కేంద్రం మిగతా నిధులను విడుదల చేస్తుందా..? లేదా...? అన్నది ప్రశ్నార్థకంగా మారింది. మరోవైపు కేంద్ర పన్నుల్లో రాష్ట్ర వాటాగా రావాల్సిన డబ్బులు కూడా తెలంగాణకు సరిగా రాని పరిస్థితి నెలకొంది. ప్రస్తుత బడ్జెట్ లో కేంద్రం నుంచి ఈ రూపంలో రూ.22,506 కోట్లు వస్తాయని రాష్ట్ర ప్రభుత్వం అంచనా వేసుకుంది. అయితే అక్టోబరు నాటికి రూ.8,253 కోట్లే రావటంతో ఏం చేయాలో పాలుపోని పరిస్థితి నెలకొంది. ఇది మొత్తం అంచనాల్లో 36.37 శాతంగా సమోదైంది. మిగతా ...5

**కమలనాథుల కుమ్ములాట..**

**హైదరాబాద్ లో నడిరోడ్డుపై తన్నుకున్న బీజేపీ నేతలు**

- పోలీస్ స్టేషన్ లో ఒకరిపై ఒకరు ఫిర్యాదు
- ఫలింపని అమాత్యుని ప్రయత్నాలు

హైదరాబాద్ లోని తార్లాక్ డివిజన్ బీజేపీలో కొన్నాండ్రుగా నివ్వగగ్గున నిప్పులా ఉన్న వర్గపోరు ఆదివారం మధ్యాహ్నం బహిష్కృతమైంది. బీజేపీ తార్లాక్ డివిజన్ అధ్యక్షుడు రాము వర్మ, ఇటీవల మెట్టుగూడ నుంచి కార్పొరేటర్ గా పోటీ చేసి ఓడిపోయిన శారద భర్త మల్లేశ

రోడ్డుపైనే కొట్టుకున్నారు. ఈ నెల 26, 27 తేదీల్లో నిర్వహించనున్న పార్టీ శిక్షణ తరగతులపై సన్మానాక సమావేశం, ఆర్ఎస్ఎస్ ఆధ్వర్యంలో అయోధ్య కోసం ఫండ్ సేకరణకు నిర్వహణ సమావేశాన్ని ఆదివారం ఏర్పాటుచేశారు. ఈ సమావేశంలో స్టేజీపైకి సీనియర్ నాయకులు శారదా మల్లేశను ఆహ్వానించలేదు. దీనిపై రాము వర్మను మల్లేశ వివరణ కోరగా అమర్వాదగా సమాధానం ఇచ్చారు. దాంతోపాటు గతంలో ఉన్న మనస్ఫుర్తల నేపథ్యంలో ఇద్దరి మధ్య మాటా మాటా పెరగడంతో రాము వర్మపైమల్లేశ చెయిచేసుకున్నారు. నడి రోడ్డుపై ...5

**అసెంబ్లీ పోలీస్ షాడ్లమ్ పేపర్ లీక్ సాక్షి**

**బీజేపీ నాయకుడు సహా 36 మందిపై చార్జీషీటు**

గువహాతి : ఈశాన్యరాష్ట్రం అసెంబ్లీలో సంచలనం రేపిన పోలీసు పరీక్ష ప్రశ్నాపత్రం లీకేజీ కేసులో పోలీసులు మరో ముందడుగు వేశారు. ప్రత్యేక న్యాయస్థానం ముందు చార్జీషీటును దాఖలు చేశారు. ఈ వ్యవహారంలో హస్తమున్న బీజేపీ నాయకుడు దిబోన్ డెతాతో పాటు కరింగంజీ మాజీ ఎస్పీ కుమార్ సంజీవ్ కృష్ణ, రిటైర్డ్ డివిజన్ పీకే దత్త పేట్ల ...5

**అన్నకు తగ్గ తమ్ముడు !**

**న్యూయార్క్ లో నీరవ్ మోడీ సోదరుడు అరెస్టు**

వివరాలు 2లో..

**రైల్వేలో కరోనా కల్లోలం**

**9నెలల్లో 700 మంది కార్మికులు మృతి**

- 30 వేల మందికి పైగా కరోనా పాజిటివ్

వివరాలు 2లో..

**ఖమ్మంలో ముగ్గురు యువకుల గల్లంతు పులిగుండాలు జలాశయంలో కొట్టుకుపోయి..**

- కుటుంబాల్లో విషాదాన్ని నింపిన ఈ తనసరదా

వివరాలు 3లో..

**తగ్గిన ఉష్ణోగ్రతలు.. వణికిస్తున్న చలి**

**గిన్నెబుల్, అల్లిలో 6.8 డిగ్రీల ఉష్ణోగ్రత 5**









epaper.navatelangana.com



### మోక్ష

1. దేశం నిద్రలోకి జారిపోతున్న ఒక అర్ధరాత్రి వాళ్ళు ప్రకటించారు, మన జేమిట్లోని ఐదోందలూ వెయ్యి చెల్లవని ఏలినవారి ఆజ్ఞలను శిరసావహించి దేశమంతా క్యూ లైన్లలో బీమల్లని నల్లిగిపోయింది నోట్లు లెక్కలే తప్ప డిజిటల్ లెక్కలు తెలిసి మెజారిటీ దేశం చిరునామా గల్లంతయింది తీవ్రవాదం నల్లిగిపోయిందనీ, అవినీతి నల్లిగిపోయిందనీ వాళ్ళేవో మనసులో మాటలు వినిపించారు

2. ఒక వైరస్ దేశంలోకి జొరబడింది దేశం నిద్రలోకి జారుకొందోన్న మరొక అర్ధరాత్రి వాళ్ళు దేశానికి తాళం వేసామని ప్రకటించారు ఏ రోజుకారోజు సముక్తున్న చేతుల కప్పం తప్ప ఇంకో దారి లేని దేశమొకటి వాళ్ళకు కనిపించలేదు ఇక్కనూ ఊళ్ళనూ వొదిలి వలసలోచ్చిన దేశం రోడ్డు మీద నగ్న పాదాల్లో కదలడమూ కనిపించలేదు చచ్చుట్టు కొట్టుమనీ డిపాలు వెలిగించమనీ వాళ్ళు చెప్పిన మామూ విన్యాసాలను మౌనంగా చేసిన వాళ్ళే తప్ప, తాళం వేసి వున్న దేశంలో తప్పి పోయిన బతుకుల్ని లెక్క పెట్టిన వాళ్ళు లేరు

3. ఇప్పుడు వాళ్ళు కొన్ని కొత్త మాటలు చెబుతున్నారు పొలాలకు సరిహద్దులు చెరిపి, రైతుల శ్రమను ఎక్కుడైనా అమ్ముకునే మార్కెట్లోగా దేశాన్ని మార్చామంటున్నారు మన ఖాతాల్లో నల్ల ధనం వాటా పడుతుందని చెప్పినట్లుగానే కొత్త మార్కెట్లో రైతులే అంటానీలని కతలు చెబుతున్నారు మట్టి మాటలనూ మేపూల కదలికలనూ అర్థం చేసుకుని దేశానికింత అన్నం పెట్టే రైతులు “ఇక ఈ కతలు కట్టి పెట్టమని” హెచ్చరించారు నింహసనాల మట్టూ మోహరించి ఈ కొత్త గారడీ ప్రదర్శనకు తెర దింపమంటున్నారు మతం పేరున, మాతల పేరున చిల్చినట్లుగా తిండి తినేవాళ్ళు, తినని వాళ్ళుగా దేశాన్ని చీల్చలేరు కాబట్టి తిండి తినే వాళ్ళుగా దేశానికి అన్నం పెట్టే వాళ్ళ యుద్ధంలో చేరుతున్నారు నోట్లు రద్దు చేస్తే క్యూలలోకి వెళ్ళిన దేశం తాళం వేస్తే మౌనంగా రాలిపడిన దేశం రైతుల యుద్ధంలో చేరడం వాళ్ళకు జీర్ణం కాని సన్నివేశం బహూకా, వాళ్ళు రైతులు పండించే తిండి తినని వాళ్ళ జాబితాలో వున్నట్లున్నారు

- కోడూరి విజయకుమార్, 83309 54074

**రైతు భారతం**  
చెమట చిందించినపుడు పంట పండించునపుడు నోటికి అందించినపుడు

రైతు ..రాజేనోయూ...జే కొట్టడవోయూ! పంట పండించిన అదే రైతు..భాయీ! నీ పంటికింద రాయ నీ కంటికి ఆనడోయూ.. నదులు నాగళ్ళయిన నేల..

మెతుకు దెప్పకుండా నేల బతుకు కన్నీళ్ళయిన వేళ.  
- డా.డి.వి.జి.శంకరరావు, 9440836931 మాజీ ఎంపీ, హృదయపురం

# పి.బి. అనువాదం-తెలంగాణ ముద్ర



పసికందు. నిజానికిది ‘పచ్చి కుళంధై’ అనే తమిళ మాట. పసిగండు లాగానే కేసిగండు కూడా సరైనదే! అందుకే ముక్కు తిమ్మన ‘కాపు కాపంచు ఏమ్మల్ తల్లిర్నన్ కనకందవై’ అని నుడిచినాడు పారిజాతాపహరణంలో. ఇంకోచోట... “అటూ ఇటూ బిత్తిరి చూపులు చూస్తూ” అనే వాక్యం వుంది. ఈ తెలంగాణ “బిత్తిరి చూపులు”.... ప్రవాణ భాషలో “బిత్తర చూపులు”. తిమ్మయి రాసిన రాజశీఖర విలాసంలో “బిత్తిరి వాలు చూపులన్” వున్నది. ఇవి మాత్రమే కాక ‘పోరి, ఉప్పుడు పిండి, పట్టు గొలుసులు, గోలీలు, ఎల్లకాలం, మానర, మంకు... ఇట్లా వందలాది తెలంగాణ మాటలు వాడినాడు. అచ్చా, దోస్తి, హైరాని, గవివెన్, పత్తా, నామందోరు, ఏకేదమ్, ఖబదర్ పంటి ఉర్దూ పదాలకు లెక్కలేదు.

నామవాచకాల్లోనే నాద మౌధుర్యానికి కారణ భూతమైన “సున్నా” వున్న రూపాలను పి.వి. అనువాదంలో యథేచ్ఛా వాడుకున్నారు. అవి తెలంగాణ వ్యవహారంలో వున్న “ఇండ్లు, ఏండ్లు, కండ్లు, తిండ్లు, బండ్లు, కోడండ్లు, పెండ్లి” మొదలైన పదాలు. ఇక ఈ నామ పదాల్లో అచ్చ తెనుగు పదాలు అనేకం. వయస్సుకు బదులు “ఈడు” అన్నాడు. సమస్యకు మారుగా “చిక్కు”, సంవత్సరం కాకుండా “ఏడు” గర్భం అనకుండా “నిక్కు”, ప్రజలు (పెగ్గులు) అని చెప్పకుండా “పాచ్చులు” భారసాల (బాలసారె)కు ప్రత్యామ్నాయంగా “పురుడు”.. ఇట్లా పలు తెలుగు పదాలను ప్రయోగించాడు. తెలంగాణలో ప్రత్యేకంగా వున్న “చావుదల” (చరమదళి), “జాలిగుండె” (దయా వ్యాధయం) “నిండు మనిషి” (గర్భవతి).... ఇత్యాదులు ఎన్నోన్నే ఆయన అనువాదంలో నేజీవంగా కచ్చిస్తాడు. చాలా చిత్రంగా “అర్ధి” (శవం), కాఠీ (శరీరం), భద్ర (బద్రి బద్దాం, అపనింద). క్రియాకర్మలు (కర్మకాండ), శీతస్వరం (చలి జ్వరం) మొదలైన ప్రత్యేక పదాల పోహాళింపు వుంది.

క్రియలు : పి. వి. గారిది క్రియల్లోనూ క్రియాశీలకమైన తర్జుమా, ఆయన చేతల్లో చూపించిన అనువాదపు రాతలివి. “ఇంత పెద్ద పెరిగింది గుర్రంలా” అనే వాక్యంలో “పెద్ద పెరిగింది” తెలంగాణ క్రియ. ఇవాళ ఇంత “పెద్దయ్యింది” అంటాం. “పెద్ద పెరిగింది” అనేది ఒకప్పుడు తెలుగు నాడు అంతటా వుండి వుంటుంది. నైజాం పరిపాలనలో సరైన రచనా సౌకర్యాలు, విద్యావనతులు, ముద్రణాలయాలు, గ్రంథాలయాలు, పత్రికలు, ఆధునిక నాగరికతా ముద్రలు వాలినన్ని లేక తెలంగాణ భాష మార్పుకు తక్కువగా గుర్తింది. అట్లా తెలంగాన పల్లెల్లో ఇప్పటికీ మూలభాషారూపాలు నిలిచి వున్నై. తీసుకోని రమ్యపదం క్రియకు బదులుగా పి.వి. “తెమ్మపడం” అని వాడుతాడు. పడుకోదాన్ని “పండుకోసడం” అంటాడు, “గుర్ని గుచ్చి” అడగడం అనేది ఆయన అనువాదంలో “కుచ్చికుచ్చి”గా వుంటుంది. కారణం... తెలంగాణలో అలాగే వుండటం పైగా “కుచ్చి కుచ్చి” అనేదే మూలరూపం కావటం. చిత్రంగా తెలంగాణ వాడుకలో వున్న “గెలుకుడు” ఉపయోగించాడు. పి.వి. నిజాకిది తెలపడం మూలరూపం తెలకడమే! అయినా వ్యవహారంలో “గెలుకుడు” వుంది కనుక అనువాదంలో అదే “గిలికిందు”. ఇంకా “గుంజుకోని” (రాక్కిని), “అలమకొని” (కొగిలించుకొని), “మసలుతూ” (తిరుగుతూ), “వంగినాక” (తగ్గినాక), “చిదురుకొని” (బీదరించుకొని), “సీంగారించుకొని” (అలంకరించుకొని), “అప్పజెప్పి” (అప్పటించి), “ఎక్కుడు” ( బతకడు, మిగలడు), కొనవచ్చి (కచ్చించి), మూడింది (సంభవించింది - నకారాత్మకంగా)... మొదలైనవి ఇతరమైన అనేక క్రియలు ఆయన అనువాదంలో



- డా॥ సలిమెల భాస్కర్, 9704374081

## పర్షియన్ మహాకవి హాఫెజ్ ను

# తెలుగు వాళ్ళకు పరిచయం చేసిన జలజం సత్యనారాయణ

ప్రపంచంలో పర్షియన్ కవిత్వం మహా సుకుమారమైంది. పర్షియన్ మహాకవులైన ఉమర్ యయ్యూం, సాదీలను డెబ్బై ఏళ్ల శ్రీతమిదుభుక్కురి రామిరెడ్డి గారు తెలుగు వాళ్ళకు పరిచయం చేశారు. కొత్త రోకాలకు తలుపు తీశారు. జలజం సత్యనారాయణ గారు ఎన్నో సంవత్సరాలు శ్రమించి అచ్చారమైన పర్షియన్ కవి హఫీజ్ ను తెలుగు వాళ్ళకు పరిచయం చేశారు. ఈ అనువాదం వెనక ఆయన గొప్ప శ్రమ ఉంది. అధ్యయనం ఉంది. అనుశీలన ఉంది. అనువాద రంగంలో సుప్రసిద్ధుడైన ప్రపంచ ప్రఖ్యాతి పొందిన రాబర్ట్ ఖైయి అధ్యయనం సాహచర్యం ఎంతగానో ఉపకరించింది. ఆయన ఈ పుస్తకానికి ముందుమాటనూ రాశారు. పర్షియన్ కవిత్వ భావసౌందర్యాన్ని ఏమాత్రం చెడకుండా జలజంగారు తెలుగులోకి తీసుకువచ్చారు. దానికి తన ముందుమాటలో సాధికారికంగా సోదాహరణంగా వివరించాడు.

“No one has ever seen your face,and yet a thousand door keepers have arrived you are a rose still closed and yet a hundred nightingales are arrived”

**అనువాదం :** నీ ముఖా రవించాన్ని ఎవరూ చూడలేదు అయినా వేల ద్వార పాలకులు వచ్చారు నీవింకా వికసించని గులాబీ వే అయినప్పటికీ వేల చకోరాలు చేరుకున్నాయి ఇక్కడ” కవి ఉద్దేశించిన తాత్పర్యాన్ని మాట్లాడినట్లుగా మరోవారంగా అనువదించారు.

“What can I tell you Last night at the tavern When I was drunk and ruined what gladness did Gabriel bring from the invisible world”

**అనువాదం :** నీకు నేను ఏం చెప్పాలి? నిన్న రాత్రి నేను మధుశాలలో తప్పతాగి అల్లా కోల్పోయినప్పుడు ఏ సంతోష కరమైన వాస్తవ గ్రెలియల్ కనిపించని ప్రపంచం నుంచి మోసుకొచ్చాడు?

అనువాదమన్నది ఇష్టంతో చేసినప్పుడే అద్భుతంగా ఉంటుంది. జలజం గారిది అనువాదం అనడం కన్నా అనుసృజన అంటే అర్థవంతంగా ఉంటుంది. జలజం గారు కబీర్, పైజి ఆహ్మద్ పైజి, జయశంకర్ ప్రసాద్, అలల్ బిహార్ వాజీమయి, బిల్లఖాదు, మొదలైనవారి కవిత్వల్ని తెలుగు వాళ్ళకు అందించారు.

హఫీజ్ కవిత్వం ప్రేమ నిండిన కవిత్వం. అందుకే. జలజం గారు ఈ పుస్తకానికి “ప్రేమ లహరీ” అని పేరు పెట్టారు. జర్మన్ మహాకవి గేతే హఫీజ్ కవిత్వంతో తీవ్రంగా ప్రభావితుడైనాడు. రెండు వందల సంవత్సరాల శ్రీతమే తాగిని కవిత్వం అనువదించాడు. ఒక కవితను అనువదించేటప్పుడు అనువాదకుడు అద్భుతంగా కావాలి అంటే కవిత ఒక్కటే అవిప్పగణ కావాలి. కవిత అంతర్భూలోకి వెళ్లి ఆ దృశ్యాన్ని మన ముందు ప్రత్యక్షం చేయాలి. జలజం గారు ఆ పని చేశాడు. ‘రాత్రి సందర్భం’, అన్న కవిత చూడండి

“అమె శిరోజాల చిక్కులు వీడలేదు నోరంతా మధిర వాసన నవ్వులోలికే ఆమె పెదాలు, భుజాలపై నుంచి జారే స్వేద బిందువులు

### బతుకు మీద

బితకడమన్నది నవ్వులాట విషయమేమీ కాదు: ఒక గొప్ప అనురక్తితో సువ్వు బతకాలి మరి ఉదాహరణకు ఒక ఉడతలా నేనన్నది, బతుక్కీ మించి అవల ఏదో వుందని బతకడం లాంటిది కాదని, బతుకే నీ సమస్త మవ్వాలన్నది. బతకడమన్నది నవ్వులాట విషయమేమీ కాదు: దాన్ని సువ్వు మక్కువగానే తీసుకోవలసి వుంది, ఎంతగా అంటే, ఏ స్థాయిలో నండీ, నెనుక చేతుల కట్టి, వీపు గోడకు తిపోర్, లేదంటే ఏ ప్రయాగశాలలోనో తెల్లని కోటు వేసి, సేళ్ళి గులులు తగిలింిపో, జనంకోసం చుప్చూప్లాటే సువ్వు- ఏ మొహాల్ని నువ్వూడైనా కనీసం చూసినా వుండవో ఆ జనంకోసం, బతుకొక నిఖార్షయిన సత్యమనీ,



తిరిగి జానం పై ఎద అంగికం, చేతిలో మధు పాత్రతో ప్రేమ గీతాలాపన ..... ఆమె ఎర్రటి పెదాలు నా చెవి దగ్గర పెట్టి గునగుసలాడింది. కనుల నిండిన కన్నీళ్ళతో ఆమె ఇట్లా అంది “ఏమిటిదంతా? సువ్వు నా పూర్వు ప్రేమికుడివా? నీకేమైనా నిద్ర వస్తుందా?” ప్రియుడు ప్రియరాలు పర్షియన్ కవిత్వంలో మౌనిక వస్తువులు వందల ఏళ్లు గడిచినా ఆ మహాకవి అవిష్కరించిన అద్భుతసన్నివేశం అందులోని వ్యక్తులు నజీవంగా మన మనసుని స్పృహస్పృష్టే ఉంటారు. ప్రాణవంతమైన సంభాషణ, అల్లిటి పెదాల పదాలగు నునకు విసిపిస్తూనే ఉంటాయి. ఆత్మీయస్పర్శ లేనిది ఇట్లాంటి వాటిని అవిష్కరించడం కష్టం.పర్షియన్ కవిత్వం మహా సుకుమారమైనది. సున్నితమైనది వాళ్ళ ఊహలు రూపకాలు ,ఉపమలు గాఢంగా ఉంటాయి. ప్రేమ పరపళ్ళు తొక్కుతూ ఉంటుంది. **“కుర్బాని టే యార్ గాహ్ గుంచా, గాహ్ గుల్.”** అంటే నీ పెదాలు పువ్వులానూ విచ్చుకుంటాయి, మొగ్గలానూ ముడు ముకుంటాయి. అట్లాంటి పెదాలకు నా జీవితాన్ని త్యాగం చేస్తాను. ఇట్లాంటి అద్భుతమైన ఉపాహుక స్తానావులవుతాం. కవులు ఎప్పుడు సంప్రదాయ వ్యతిరేకులే. కట్టుబాట్లను ఎదిరించిన వాళ్లే. రాజకీయాన్ని మతాన్ని కాదన్న వాళ్లే “ఒకవేళ నేను సంప్రదాయ మనీదును వదిలి నా దారిన నేను మధుశాలకు పోతే నన్ను నిందించకు. జ్ఞాన చర్చలు ఏనాడో తెలుగు పోయినవి, అంతమయ్యే రోజు రానే వస్తుంది. వ్యాధయమా నేను చెప్పేది విను ఇప్పుడు నా ఆనందాన్ని రేపటికి వాయిదా వేస్తే ఎవరు భరోసా ఇస్తారు, బ్యాంకులోని మన డబ్బు రేపటి ఉదయం వరకు అట్లాగే ఉంటుందా?” మధుశాల మనీడు ఈ రెంటిలో పర్షియన్ కవులకు ఉర్దూ కవులకు మొదటిది అంటేనే మహా ప్రాణం. ఉమర్ ఖయ్యూం గాలిల్ - మొదలైన వాళ్ళ కవిత్వంలో వీటికి ఎన్నో ఉదాహరణలు కనిపిస్తాయి. హాఫెజ్ వీటికి మినహాయింపు కాదు. అనువాదం కల్పిమీద సామూలాంటిది. చాలా శ్రద్ధగా జాగ్రత్తగా, ప్రేమ పూరితంగా చేయదగినది. అప్పుడే అది ఇతరుల వ్యాధయాలను దోచుకుంటుంది. అందడంకం గొప్ప కళ. నన్నయ తిక్కన ఎిరాప్రగడ ఈ క్రమంలోనే తెలుగు కవులందరూ అనువాదకులే. కానీ వాళ్ళని మనం ఎప్పుడూ అనువాదకులని అనలేదు. అనువాదం అన్నది ఎంత గొప్పదో అనువాదకుడి ప్రాధాన్యం ఈ ప్రపంచంలో ఎంత ప్రాముఖ్యం వహిస్తుందో జర్మన్ మహాకవి గేతే కాదు చెప్పాడు. “ప్రతి అనువాదకుడు ఈ అంతర్జాతీయ ఆధ్యాత్మిక వినిమయంలో సందాయకుడిగా పరిగణించదగినవాడు. అనువాదంలో లోపాల గురించి ఎవరేం చెప్పినా అది ప్రపంచ సామరస్య సాధకమైనప్పటి. అందువల్ల అనువాదం ఉత్తమోత్తమ ప్రస్తుత్వ లలో ఒకటిగా పరిగణించదగింది.” భగవంతుడు ప్రతి జాతికి ఆ జాతి భాషలోనే ఒక ప్రవక్తను ప్రసాదించాడంటుంది ఖురాన్. “ఆ విధంగా ప్రతి అనువాదకుడు తన జాతి

మహా మనోజ్ఞమనీ నీకు తెలిసొన్నా కూడామా. అంటే నా అర్థం, బతుకును సువ్వు మక్కువతో అక్కున చేర్చుకోవాలన్న సత్యం ఎంతగా అంటే, నీ డెబ్బైలో పైతక సువ్వు అలివ్ చెట్టు నాటాలి కదా అవి నీ బిడ్డలకోసం కాదని తెలిసొన్నా మరి, ఈ మరణ భయం ఘోరమైనా, సువ్వు దాన్ని నవ్వుపు కదా నాకు తెలిసి, బతుకుతీపి అంతకుమించి బరువైందనీగా మరి.

(నజీమ్ హిక్మత్ రాసిన “on living” కు అనువాదం) **“టెర్నెడ్ కవీ, నాటకకర్తా, నవలా రచయితా అయిన నజీమ్ హిక్మత్ పెదల వక్షహాటగా వుంటూ అనేక రచనలు చేశాడు. కమ్మూనిస్టు భావజాలం కల్గివున్నాడన్న కారణంగా కొన్ని దేశాబ్ధాలపాటు టర్కీ ఆయన్ను వేధించింది. ఆయన ఎనిమిది సంకలనాల రచనల్ని కమ్మూనిస్టు ఇబ్దోయా ప్రభుత్వం అప్పువేసింది. 1963లో మరణించే సమయానికి మాస్కోలో వున్నాడు. )**

- వి.విజయకుమార్ 8555802596

## గజల్

గుండె గూడు చిన్నబోప తలరాతే మారిపామె హాలికును... కూడు పెట్టు పంట ముసగ , చేతిగీత చెదరెపామె హాలికును..

**జోడెడ్డుగ సంసారం సాగుమంద స్వర్ణముగా ఎవరికైన జంట వీడి కుంటుపడెడు సంపదంత తరగిపామె హాలికునకు...**

పత్తి రైతు గంపెడాళ జడివాన తో చల్లారిన అడియోనీ.. నీటికడప చిల్లు వడగ అత్రపులే జారిపామె హాలికునకు...

**దేశానికి అప్పచిమ్మి రైతుయన్న భూదేవుడె ఎంచిహడ... నేలతల్లి తల్లిడిల్ల , జీవితమే భారమాయె హాలికునకు...**

అప్పులేమొ గుట్టరాయ తీర్పులేక తిప్పలాయ ఓ శ్యామల! రక్తకలె భక్తకులప, ఉరికొయ్యై మార్గమాయె హాలికునకు...

- డా.శ్యామల గడ్డం

**చిమూ.. చిమూ.. ఎందుకు సవ్వుతున్నావ్...**

నేను చీమనే... చిన్ని నలుసునే... సువ్వు చూడు అంతెత్తు ..లావు.. డిగ్రీల తోకలు మైళ్ళ పొడవు.. ఎంలాభం ? నా తలకాయంత బుర్ర అందులో సగమైనా మెదడు లేకపోయిందే కళ్ళు చూడలేదా..? నీ ముందూ.. వెనకా దోపిడి.. కానరాలేదా? మొన్నటికి మొన్న.. నీ రక్తధారల కవ్వెత్తతమంతా.. “పాత” నోట్లనే కొత్త పేరుతో అయ్యయ్యో.. బూడిద కుప్పాయెనే.. సరికొత్త నోట్లతో నిండిన త్రుక్కులు శత్రువు ఇంటినిబంగారు కొట్టుగా మార్చినే అప్పుడైనా నీకు.. నేను కుట్టినట్టైనా లేదే..?

నిన్నుతెలిసి నిన్ను.. ఏ నాటి నుండి.. సువ్వు నాటుకుని పెంచుకున్న చెట్లు ..కొమ్మల్లి, రెమ్మలైనీకు.. నీ పిల్లలకు.. ఇంత అన్నం ముద్దై రేపటి ఆశల సూర్యోదయమైతే.. వాటన్నింటినీ నీశిక్కిరుదే.. పెళ్ళిగించుకుపోతున్న దొంగకు మౌనంగా దానోహమయ్యావే.. నీబ్రతుకును.. భవితను వాడు మూటకట్టుకు పోతుండే.. కిక్కురుమనకుండా మొద్దునిద్రలోముగిగివే

గత నెల రోజులూ.. రైతన్నల ఆరుపులు.. ఇల్లాళ్ళ.. పిల్లల ఏడ్పులు చావులు... నీకళ్ళు.. చెవులు తెరిచింపనా..?

ఇప్పుడు... సువ్వు.. నీ దేశం శవాలదిబ్బయ్యేందుకే అన్నదావుక సంకెళ్ళు శత్రుశిబిరాల ఉచిత పంపిణీకీ.. నీ పంటపొలాలు ఆకలి రక్తసీకి నింహసనాల ఆహ్వానాలు..

అన్నా.. నీ కాలికింద నేలను.. నెత్తిమీద ఆకాశాన్ని ఎవడో దొంగ దోచుకు పోతుండే.. నీకు నేను.. చిట్టి చీమను..కుట్టినట్టైనా లేదే .. ? ఛీ.. సువ్వు రక్తం మరిగి మనిషివి కానా..? చచ్చిన పుచ్చిన శవానినా..? నీ కంటే మేము.. చీమలం.. నయం.. మాపుట్టలో వేలు పెడితే కుట్టి కుట్టి చంపుతాం.. చిట్టి చీమలు ఒక్కటితే పేరా సైబో సర్పాలు శవాలే సుమా.. నీకు .. ఆ మెలకువ లేదనే నవ్వుతూన్నాను.. నీ చేతకానితనానికి నవ్వుతున్నాను .. వకవకా నవ్వుతూనేఉంటా...

- ఝాన్సీ కె.వి.కుమార్, 90108 23014

### దళిత కథావార్షిక 2020

దళిత కథావార్షిక పేరుతో (isbn సంఖ్యతో) వెలువరించాలని అనుకుంటున్నాం. కథా సంకలనానికి తెలుగు రాష్ట్రాల నుండి కథలను ఆహ్వానిస్తున్నాం. అందుకు 1 జనవరి నుండి డిసెంబర్ 31 వరకు వివిధ దిన, వార, పక్ష, మాస పత్రికలలోనూ, అంతర్జాల పత్రికలలోనూ ప్రచురించిన దళిత కథలను అక్కనిస్తాం. దళిత కథకులు తమ కథలను ఫాంట్ సైజ్ 15తో అను షేజీమేకర్ ఓపెన్ ఫైల్, పిడిఎఫ్ ఫైల్ లేదా యూనికోడ్ ఓపెన్ ఫైల్‌లను జనవరి 10, 2021 లోగా sygiri773@gmail.com కు మెయిల్ పంపవచ్చు. ఏదైనా పేరాలు తెలుసుకోవాలనుకుంటే 9441244773, 94933 19878, 9441641702 సంబర్ధకు షోన్ చేయవచ్చని సంపాదకులు డా. సిద్ధెశి యాదగిరి, గుడిపల్లి నిరంజన్, తప్పెట ఓదయ్యల ఓ ప్రకటనలో పేర్కొన్నారు.



ప్రతి వారి జీవితంలో టీనేజ్ ఎంతో అందమైనది. ఈ దశలోనే ఎన్నో రకాల ఆకర్షణలు.. శరీరంలో ఎన్నో మార్పులు చోటుచేసుకుంటాయి. అయితే కొంత మంది మాత్రం తమ శరీరంలో వస్తున్న మార్పులపై నెగెటివ్గా ఆలోచిస్తూ ఇతరులతో పోల్చుకుంటూ ఆందోళన చెందుతున్నారుని యూకేలో జరిగిన తాజా అధ్యయనంలో వెల్లడైంది. ఇది క్రమంగా వారి మానసిక ఆరోగ్యానికి ముప్పు తెస్తుందని అధ్యయనం పేర్కొంది. ఈ అధ్యయన ఫలితాలు ఎపిడెమియాలజీ కమ్యూనిటీ అనే జర్నల్లో ప్రచురించారు. ఆ వివరాలు ఏంటో తెలుసుకుందాం...

యునైటెడ్ కింగ్డమ్ టీనేజ్ యువకులపై చేసిన ఈ సర్వేలో 61 శాతం మంది టీనేజర్లు తమ శరీరంపై అసంతృప్తితో ఉన్నారని తెలింది. వారి శరీరం పట్ల అసంతృప్తికి ప్రమాదకర ఆరోగ్య ప్రవర్తనలు, మానసిక ఆందోళనలు మంచివి ప్రధాన కారణాలుగా అధ్యయనంలో

ఇలాంటి మిస్ కాన్సెప్ట్ ఇవ్వక కొత్తగా వచ్చిందేమీ కాదు. పూర్వకాలం నుంచి వున్నదే. కావ్యాలో, ప్రబంధాలో నాయకని వర్ణించేప్పుడు 'సన్నని నడుము, ఎత్తయిన వక్షోజాలు, పిరుదులు' అంటూ నిరర్జుణ్ణా వర్ణించి అటువంటి శరీరాకృతి వున్న స్త్రీని అతి సుకుమారవతి గానూ.. ఆజానుబాహూ, విశాలమయిన ఛాతీ, కండలు తిరిగిన శరీరం అంటూ కథానాయకుడిని ధీరత్వానికి ప్రతీకగా చెప్పి మనషుల మెదడుని, ఆలోచనలని కలుషితం చేశారు. దాని ప్రభావం ఎంతగా వుందంటే పెండ్లిడుకి వచ్చిన అమ్మాయి కొంచెం బొడ్డుగా వుంటే "నాజాగ్గా లేక పోతే సినిమర పండ్లి చేసుకుంటారు" అని కన్న తల్లి తండ్రులే పరిస్థితి ఏర్పడింది. దానికి తోడు కొన్ని వ్యాపార సంస్థలు కృత్రిమ పద్ధతుల్లో శరీరాకృతిని తీర్చిదిద్దే విధానాల్ని కూడా కనిపెట్టడం జరిగింది. అటువంటి సంస్థలు యువతని ఆకట్టుకునే విధంగా ప్రకటనలు చేయడం, సినిమాల్లో అవసరం లేకపోయినా హీరో హీరోయిన్స్ శరీరాకృతిని ఆకర్షణీయంగా ప్రదర్శించటం (హీరో అంటే సిక్స్ ప్యాక్, హీరోయిన్ అంటే జీలో సైజు) ఇవన్నీ కూడా యువత మీద తీవ్ర ప్రభావం చూపిస్తున్నాయి. మనం కూడా అలా ఉంటేనే సమాజం మనల్ని గుర్తిస్తుంది అనే మిస్ కాన్సెప్ట్ వాళ్లతో బాగా డెవలప్ అవుతోంది. వీటన్నిటి ఫలితంగా యువతలో పోటీ, మానసిక ఒత్తిడి, అనేక రుగ్మతలు తలెత్తుతున్నాయి. బహుశా అది పూర్తిగా వాళ్ళ తప్పు కాదు. వాళ్ళ వ్యక్తిత్వాన్ని గౌరవించి, వాళ్ళు తమ శక్తి సామర్థ్యాలను గుర్తించి వాటిని సరయిన పద్ధతిలో ఉపయోగించుకో గల వాతావరణాన్ని, వ్యవస్థని ఈ సమాజం అందివ్వ గలిగితే యువత ఇటువంటి విపరీత భోరణులు నుంచి తప్పకుండా బయట పడతారు.

- అమ్మూజీ, సైకాలజిస్ట్



పేర్కొన్నారు. ఈ సర్వేలో పాల్గొన్న వారందరూ 14 సంవత్సరాల వయసు ఉన్న టీనేజర్లు. సర్వేలో భాగంగా ఆయా టీనేజర్లు నుంచి వారి బరువు, ఫిగర్, బాడీ బిల్డ్ లేదా రొమ్ములు, కడుపు, నడుము, తొడలు, పళ్ళు, కాళ్ళు, ముఖం, జుట్టు వంటి భాగాలపై 5 పాయింట్లలో అభిప్రాయాలను సేకరించారు. అయితే దీనిలో ఆసక్తికర తమ శరీరంపై ఎక్కువ అసంతృప్తితో ఉన్నారని తెలింది. టీనేజ్ అమ్మాయిలు తమ తొడలు, కడుపు, బరువు పట్ల ఎక్కువ అసంతృప్తితో ఉన్నారని సర్వేలో తెలింది. అయితే అమ్మాయిలు తమ జుట్టు, పళ్ళతో సంతృప్తికరంగా ఉన్నామని చెప్పగా, అబ్బాయిలు మాత్రం కడుపు, పళ్ళ భాగాలపై ఎక్కువ అసంతృప్తితో ఉన్నారని పేర్కొన్నారు.

బరువుపైనే ఎక్కువ మందిలో అసంతృప్తి..

సర్వేలో పాల్గొన్న 14 సంవత్సరాల టీనేజ్ యువతలో 32% మంది అమ్మాయిలు, 14% మంది అబ్బాయిలు వారి బరువుపై ఎక్కువ అసంతృప్తితో ఉన్నారు. "వారు టీనేజీలో ఉండాల్సిన బరువుకు మించి ఎక్కువ బరువు ఉండటం వల్ల వారిలో ఆందోళన అధికంగా ఉంది" అని అధ్యయనం మొదటి రచయిత అన్నా బోర్నియోలె, ఎరాస్మస్ యూనివర్సిటీకి చెందిన ఆర్థిక శాస్త్రం సీనియర్ పరిశోధకుడు అభిప్రాయపడ్డారు. అయితే టీనేజ్ యువకులు సాధారణంగా సన్నగా ఉండటానికి ఇష్టపడదని, వారు బలమైన ఖండలను కలిగి ఉండాలని కోరుకుంటారని వారు చెప్పారు.

అసంతృప్తి నుంచి బయటపడటానికి ఇలా చేయండి..

మిమ్మల్ని ఇతరులతో పోల్చుకోకండి చాలా మంది తమను తాము ఇతరులతో పోల్చుకొని బాధపడుతుంటారు. ఈ దోరణి ముఖ్యంగా అమ్మాయిల్లో కనిపిస్తుంది. సినిమాల్లో సటిస్టులు ఉన్న విధంగా తమ శరీర ఆకృతి లేదని ఆందోళన చెందుతుంటారు. ఈ దోరణి మంచిది కాదని నిపుణులు అంటున్నారు. పాజిటివ్గా ఆలోచించండి మీరు ఎలా ఉన్నా సరే మీ శరీరాన్ని ముందు మీరు ప్రేమించండి.



సోషల్ మీడియాను నియంత్రించండి

ప్రస్తుతం సోషల్ మీడియా వాడకం బాగా పెరిగిపోయింది. ఫేస్‌బుక్, వాట్సాప్ లేకుండా ఒక్క గంట గడపడం కష్టంగా మారిపోయింది. అయితే సోషల్ మీడియాలో మీరు చూసే ప్రతిదీ నిజం కాదని ముందు తెలుసుకోండి. వాటిలో ఇతరులు పోస్ట్ చేసే ఫోటోలను చూసి మిమ్మల్ని పోల్చుకోకండి. దాని వల్ల మన మనసు పాడు చేసుకోవడం తప్ప వేరే ఏమీ ఉండదు. కాబట్టి వీలైనంత వరకు సోషల్ మీడియాకు దూరంగా ఉండండి.

జాగ్రత్తగా చూసుకోండి

టీనేజీలో సాధారణంగా ఫాన్స్‌వుడ్స్ ఎక్కువగా ఇష్టపడుతుంటారు. అది అనారోగ్యకరమైన ఆహారాన్ని తినడానికి ప్రయత్నించండి. చెడు ఆహారపు



సంద్యారాజీ జనప్రియ మహానగర్ మీరేపేట్

తగ్గిన ఉష్ణోగ్రతలు.. వణికిస్తున్న చలి

సవతెలంగాణ బ్యారో-హైదరాబాద్ రాష్ట్రంలో రాత్రిపూట ఉష్ణోగ్రతలు వేగంగా పడిపోతున్నాయి. ఆదిలాబాద్ జిల్లా గిన్నాదారి, అల్లీ(టి)లలో అత్యల్పంగా 6.8 డిగ్రీల ఉష్ణోగ్రత నమోదైంది. మరోవైపు తూర్పు, ఈశాన్యం నుంచి గాలులు వీస్తున్నాయి. దీంతో చలిప్రభావం పెరుగుతున్నది. సోమ, మంగళవారాల్లో కూడా రాష్ట్రంలో కనిష్ఠ ఉష్ణోగ్రతలు రెండు నుంచి మూడు డిగ్రీలు తక్కువగా నమోదయ్యే అవకాశం ఉందని హైదరాబాద్ వాతావరణ కేంద్రం తెలిపింది. ఉమ్మడి ఆదిలాబాద్ జిల్లా చలితో అల్లాడిపోతున్నది. రాష్ట్రంలో సిర్సార్(యూ) (కోమురం థీం జిల్లా)లో7.1, బేల(ఆదిలాబాబాద్)లో 7.2, థాంసి (ఆదిలాబాద్)లో 7.3, కోపర్(సంగారెడ్డి)లో7.9, మర్చల్లి(దికారాబాద్)లో 8.0, సోనాల(ఆదిలాబాద్)లో8.3, న్యాకల్(సంగారెడ్డి)లో 8.3, జైనగడ్ (ఆదిలాబాద్)లో 8.4 వొచ్చిన అత్యల్ప కనిష్ఠ ఉష్ణోగ్రతలు నమోదయ్యాయి. రాష్ట్రంలోని పలుప్రాంతాల్లో దట్టమైన పొగమంచు కరుస్తున్నది.

ఇవ్వాల్సింది రూ.9,725 కోట్లు

ఇచ్చింది రూ.6 వేల కోట్లు

సొమ్మును వెంటనే విడుదల చేయాలంటూ ఎన్నిసార్లు కోరినా కేంద్రం పట్టించుకోవటం లేదని ఆర్థికశాఖకు చెందిన ఓ అధికారి తెలిపారు. 2020 -21 ఆర్థిక సంవత్సరానికి గ్రాంట్లు, ఇతర సహాయాల రూపంలో కేంద్రం నుంచి రూ.53,171 కోట్లు వస్తాయని రాష్ట్ర ప్రభుత్వం అంచనా వేసుకుంది. అయితే ఈ రెక్క కూడా తప్పుంది. ఈ రూపంలో అడ్కోబరు నాటికి కేవలం 15,139 కోట్లే రావటం గమనార్హం. ఇబ్బలేపై ఇటీవల మధ్యంతర సమీక్ష నిర్వహించిన సందర్భంగా సీఎం కేసీఆర్ దృష్టికి ఆర్థికశాఖ ఉన్నతాధికారులు ఈ విషయాలన్నీ తీసుకెళ్లారు. ఈ నేపథ్యంలో నీధుల విడుదల కోసం ఆయన ఎలాంటి ప్రయత్నాలు చేస్తారనేది వేచి చూడాల్సిన అంశంగా మారింది.

తెలంగాణకు రూ.2,508 కోట్ల అదనపు ఋణం దేశంలోని వివిధ రాష్ట్రాలకు అదనపు రుణాలు తీసుకునేందుకు కేంద్ర ప్రభుత్వం అనుమతినిచ్చింది. తెలంగాణ, ఆంధ్రప్రదేశ్, తమిళనాడు, కర్ణాటక, మధ్యప్రదేశ్ ఈ జాబితాలో ఉన్నాయి. ఈ ఐదు రాష్ట్రాలు మొత్తం రూ.16,728 కోట్ల అదనపు రుణాన్ని తీసుకోనున్నాయి. ఈ ప్రకారంగా తెలంగాణకు రూ.2,508 కోట్లు రానున్నాయి.

వికలాంగ చిన్నారులపై కరోనా పంజా

న్యూఢిల్లీ: కరోనా వైరస్ (కోవిడ్-19) స్పష్టించిన ఆర్థిక, ఆరోగ్య సంక్షోభం అంతాఘటా కాదు. ఇప్పటికే అనేక మంది వైరస్ కారణంగా అనేక ఇబ్బందులు ఎదుర్కొంటున్నారు. అయితే, కరోనా వైరస్ ప్రభావంతో 77 శాతం మంది వికలాంగ చిన్నారుల అర్థిద్రం(దులు ఉద్యోగదారుని తాజాగా ఓ అధ్యయనం వెల్లడించింది. అలాగే, 90 శాతం మంది ప్రభుత్వ సాయం మీదనే ఆధారపడుతున్నారని విధి సెంటర్ ఫర్ లీగల్ పాలీసీ పిల్లలో అధిక సంఖ్యలో, ఐదు సంవత్సరాలున్న వారిలో నాలుగింబ మూడొంతుల మంది ఏ విధమైన అధికారిక విద్యలో చేరలేదని నివేదిక పేర్కొంది. కరోనా మహమ్మారి సమయంలో వికలాంగ పిల్లల పరిస్థితులను తెలుసుకోవడానికి సెంటర్ ఫర్ లీగల్ పాలీసీ, ఏకా ఫౌండేషన్, ప్రజాపాత ఫౌండేషన్, అసోసియేషన్ ఫర్ పర్సన్స్ విత్ డిసబిలిటీస్ (ఎఫీడీ), రూరల్ డెవలప్‌మెంట్ డ్రస్ట్ (ఆర్డీటీలు) ఈ సర్వేను చేపట్టాయి. దీనిలో భాగంగా 164 మంది విద్యార్థులు, వారి తల్లిదండ్రులు, 50 మంది ఉపాధ్యాయును వివరాలను తెలుసుకున్నారు. అలాగే, ఆంధ్రప్రదేశ్, కర్ణాటక, కేరళ, తమిళనాడు సహా పలు రాష్ట్రాల్లోని 10 పౌర సమాజ సంస్థలు(సిఎన్ఎ్), పలువురు ప్రభుత్వ అధికారులతో తీవ్రైన ఇంటర్వ్యూ నిర్వహించి ఈ నివేదికను రూపొందించారు. ఈ అధ్యయనం ప్రకారం.. చాలా మంది వికలాంగ విద్యార్థులు ప్రస్తుతం కొనసాగుతున్న ఆన్‌లైన్ విద్యను పొందలేకపోతున్నారు. దీనికి ప్రధాన కారణం దానికి అవసరమైన సదుపాయాలు లేకపోవడంతో పాటు వారి తల్లిదండ్రుల ఆర్థిక పరిస్థితులు దారుణంగా ఉండటం, ప్రభుత్వ సాయం లభించకపోవడమనేవి పేర్కొంది.

నేపాల్ పార్లమెంటు రద్దు..

(మొదటిపేజీ తరువాయి) వెళ్లాలని తీర్మానించింది. ఈ మేరకు ప్రధాని ఓలి పంపిన సిపాహిలను అధ్యక్షురాలు బిర్తా దేవి భుండారి వెండిన ఆమోదించారు. అంతకుముందు పార్టీ అగ్ర నాయకులతో, మంత్రులతో వరుస సమావేశాలు జరిపిన ఓలి, చివరికి ఈ నిర్ణయానికి వచ్చారు. పాలక నేపాల్ కమ్యూనిస్టు పార్టీ కార్యనిర్వాహక అధ్యక్షుడు పుష్ప కుమార్ దాహల్ (ప్రపంచ) ఆధ్వర్యంలోని గ్రూపునకు, మాజీ ప్రధాని మాధవ్ కుమార్ నేపాల్ గ్రూపునకు మధ్య విభేదాలు అయిదు మాసాల క్రితం ఒకసారి బయటపడ్డాయి. అప్పటి నుంచి కొనసాగుతున్న విభేదాలే ప్రస్తుత పరిస్థితికి కారణమని పరిశీలకులు భావిస్తున్నారు. .

చట్టాలు కావు.. మరణసనాలు

ప్రజావాగ్దేయకారుడు జయరాజ్

• రైతు అమరులకు నివాళి

సవతెలంగాణ-రాంసగర్ ఢిల్లీలో రైతులు చేస్తున్న పోరాటంలో అమరులైన రైతులకు తెలంగాణ రైతు సంఘం ఆధ్వర్యంలో ఆదివారం హైదరాబాద్‌లోని ఎన్‌పీజే వద్ద కౌన్సిల్లో ర్యాలీలో నివాళు అర్పించారు. ఈ సందర్భంగా ప్రజా వాగ్దేయకారుడు జయరాజ్ మాట్లాడుతూ.. రైతుల పాటలు మరణశాసనాలైన చట్టాలను వెనక్కి తీసుకోవాలని డిమాండ్ చేశారు. టీపీఎన్‌జే కనిస్టర్ జి.రాములు మాట్లాడుతూ.. రైతుల పోరాటం మరో స్వతంత్ర్య సంగ్రామం అన్నారు. తెలంగాణ సాహితీ సంస్థ రాధ్యధర్మ కె.ఆనందచారి మాట్లాడుతూ.. ఈ పోరాటం కేవలం రైతులది కాదనీ, యావత్ దేశానిదన్నారు. రైతుల ప్రాణాలను సైతం రెక్క చేయకుండా కేంద్ర ప్రభుత్వం



ఇప్పటికే 23 మందికి పైగా రైతులు తమ ప్రాణాలను కోల్పోయారనీ, అయినా ఉద్యమాన్ని బలోపేతం చేయడానికి, కుటుంబాలు వదిలి ఢిల్లీలో పోరాటం చేస్తున్నారని రైతు సంఘం రాష్ట్ర ఉపాధ్యక్షులు శోభినాయక్ అన్నారు. ఈ కార్యక్రమంలో టీపీఎన్‌జే రాష్ట్ర నాయకులు భూపతి వెంకటేశ్వర్లు, తంగిరాల చక్రవర్తి, కేపీఎస్‌ఎస్ రాష్ట్ర కార్యదర్శి ప్రైలాబ్ బాబు, తెలంగాణ సాహితీ రాష్ట్ర నాయకులు అనంతోజ మోహన్ కృష్ణ, జి.నరేష్, సలీమా పాల్గొన్నారు.

ప్రతి ఒక్కరూ రక్తదానం చేయాలి • ఖైద్ దోనర్స్ క్లబ్‌లో సభ్యులుగా చేరండి : ప్రారంభోత్సవ సభలో వక్రల పిలుపు



మందికి రక్తం అవసరం ఉంటుందని తెలిపారు. ప్రముఖ ఈఎన్‌టీ సర్జన్ డాక్టర్ ఎం.మోహన్‌రెడ్డి మాట్లాడుతూ.. ప్రపంచవ్యాప్తంగా ఖైద్ బ్యాంకులు, రక్తం నిల్వలు తక్కువగా ఉన్న దేశాల్లో ఇండియా మొదటి స్థానంలో ఉందనీ, దీన్ని అధిగమించే కృషి ప్రభుత్వాలు చేయాలని కోరారు. ప్రభుత్వాలు విస్తరిస్తున్న చర్యను హైదరాబాద్ జిందాబాద్ చేపట్టిందన్నారు. చైనా వైద్య విధానాన్ని చాలా అభివృద్ధి చేసి దేశవ్యాప్తంగా యూనివర్సల్ వైద్యం అందిస్తూ ఆరోగ్యవరంగా విజయం సాధించిందని చెప్పారు. మన దేశం, రాష్ట్రంలో ప్రభుత్వ వైద్యాన్ని క్షీణదశకు తీసుకెళ్తున్నారని ఆవేదన వ్యక్తం చేశారు. ఆయుధాల కొనుగోలులో ముందు వరుసలో ఉన్న మన దేశం.. మెరుగైన ఆరోగ్యాన్ని అందించడంలో విఫలమైందన్నారు. టీఎన్ ఆర్టీసీ సీనియర్ పీఆర్‌ఓ మేనేజర్ జి.కీరతిరెడ్డి మాట్లాడుతూ.. తాను రక్తదానంలో ముందుంటాననీ, మొదటి డోనర్‌గా

అసాం పోలీస్ ఎగ్జామ్ పేపర్ లీక్ సాాం

(మొదటిపేజీ తరువాయి) ఉన్నాయి. మొత్తం 2621 పేజీలున్న ఈ వార్డ్స్‌బుల్‌లో వీరితో పాటు మొత్తం 36 మంది పేర్లను చేర్చారు. ప్రస్తుతం బీజేపీ నుంచి దిటోన్ డెజా బహిష్కరణకు గురైన విషయం విడితమే. కాగా, ఈ స్కాం కేసులో తొలి అరెస్టు జరిగిన 87రోజుల్లోనే చార్జీషీటును సమర్పించి నట్టు నేర దర్యాప్తు విభాగం జజీమీ సురేంద్ర కుమార్ విలేకరుల సమావేశంలో వెల్లడించారు. అలాగే ఈ కేసులో 183 మంది సాక్షుల పేర్లను పేర్కొన్నట్లు వివరించారు. అలాగే, నేరం చేసినట్లు ఒప్పుకున్న ఆరెస్టుయిన ఐదుగురు వ్యక్తుల పాంగురాలను జ్యుడిషియల్ మజిస్ట్రేటు రికార్డు చేసినదని ఆయన చెప్పారు. ఈ వ్యవహారంలో మొత్తం రూ. 6.27 కోట్ల నగదుతో పాటు 32 మొబైల్ ఫోన్లు, 11 డిజిటల్ వీడియో రికార్డర్లు, ఐదు ల్యాప్‌టాపీలు, పది వాహనాలను రాష్ట్ర పోలీసులు సాధించి నేనుకున్నట్లు తెలిపారు. రాష్ట్రంలో 597 సభ-అసెస్సెక్టర్ పోస్టులకు గానూ రాష్ట్ర పోలీసు నియామక బోర్డు (ఎన్‌ఎల్‌ఆర్‌బీ) రాత్ పరీక్ష నిర్వహించగా.. ప్రత్యక్షతం లీక్ కావడంతో ఎగ్జామీను అధికారుల దృష్ట చేసిన విషయం విడితమే. ఈ స్కాం వ్యవహారంలో అధికార బీజేపీకి చెందిన నాయకుడికి సంబంధాలుండవలసి రాష్ట్ర ప్రభుత్వం అవకీర్తిని మూటగట్టుకున్నది.

సుబ్బీర్కాలం కరోనా కష్టాలు

(మొదటిపేజీ తరువాయి) జీవనం సాగుస్తున్న ధారావికి చెందిన పురుషులకు సైతం తీవ్ర ఇక్కట్లు ఎదురవుతున్నాయి.

పూర్వపు పరిస్థితులు వచ్చేనా ! సంక్షోభం నేపథ్యంలో.. పట్టణాలు, నగరాల్లో మహిళా కార్మికులు, ఉద్యోగులకు కార్మికువాళ్ళు ఎదురవుతున్నాయి. పాఠశాలలు మూతపడటంతో వారిపిల్లలు విద్యకు దూరమయ్యారు. లాక్‌డౌన్, కరోనా సంక్షోభం కారణంగా ఉపాధి కోల్పోయిన మహిళలు తీవ్ర మానసిక వేదనకు గురవుతున్నారు. భర్త లేదా స్నేహితులు, కుటుంబ సభ్యుల సహకారం ఉంటే తప్ప నెక్కువారేని పరిస్థితి నెలకొంది. మొత్తంగా కోవిడ్ సంక్షోభం పూర్వగానెలే పరిస్థితులు మళ్లీ రావని నిపుణులు భావిస్తున్నారు.

హెచ్1-బి వీసాలకు ఊరట

(మొదటిపేజీ తరువాయి) చేస్తూ దిటీష్ దొడ్ల పనిచేస్తున్న ఇన్స్పెక్టర్ నాల్యావున్న కంపెనీ 'సర్క్యూట్ కోర్ట్ ఆఫ్ అప్పీల్స్‌ను ఆశ్రయించగా..కింది కోర్టు ఇచ్చిన తీరును కాట్టేసింది. 'ఆక్యుపేషనల్ ఔట్‌లుక్ హ్యాండ్‌బుక్'(ఓ.ఓ.హెచ్)లో పేర్కొన్నదాని ప్రకారం కంప్యూటర్ ప్రోగ్రామర్ ప్రత్యేక వైపుబ్బంలో కూడనీ ఉద్యోగం కాదని నిర్ణయించటం సరైందికాదనీ, కేసు విచారణ ఏకపక్షంగా సాగిందని అప్పీల్స్ కోర్టులో త్రిసభ్య ధర్మాసనం పేర్కొన్నది. దిటీష్ దొడ్ల హెచ్1-బి వీసా కలిగివుండటం సరైందేసని ధర్మాసనం తెలిపింది. యూఎన్‌ఎస్‌ఐఎన్‌జి వ్యతిరేకంగా తీర్పు వెలువరించింది. వలసవిధానాల్లో వివాదాస్పద మార్పులకు తెరపెిన బ్రుమ్ సర్కూర్‌కు అప్పీల్స్ కోర్టు ఇచ్చిన తాజా తీర్పు చెంపపెట్టు వందేదని రాజకీయ విశ్లేషకులు చెబుతున్నారు. ఇన్స్పెక్టర్ నాల్యావున్న అనే కంపెనీలో కంప్యూటర్ ప్రోగ్రామర్‌గా ఆగస్టు 2017 నుంచి అడ్కోబరు 2020 వరకు దిటీష్ దొడ్ల పనిచేశారు.

కమలనాథుల కుమ్ములాట..

(మొదటిపేజీ తరువాయి) కోట్లుకున్నా. కార్యక్రరలు రాము వచ్చని అక్కడి నుంచి తీసుకువ ేలారు. అంతటితో ఆగక తనను అవమానించి దూషించినా శారదా మల్లేశ్, తనపై దాడి చేశాడని రాము వర్మ ఇద్దరూ ఒకరిపై ఒకరు ఉన్యాయా యూనివర్సిటీ పోలీస్‌స్టేషన్లో పిర్కాము చేసుకున్నారు. కేసులు నమోదు చేసి దర్యాప్తు చేస్తున్నట్లు ఇన్‌స్పెక్టర్ రమేష్ నాయక్ తెలిపాడు. దాడిలో అవగాహన కల్పించటం సరైందికాదని చికిత్స నిమిత్తం గాంధీ హాస్పిటల్‌కు పంపించారు. కాగా, ఆరు వర్గాల మధ్య సయోధ్య కోసం పార్టీ జిల్లా అధ్యక్షులు శ్యామ సుందర్‌గడ్, ఎమ్మెల్సీ రామచంద్రరావు ప్రయత్నించగా.. ఫలించలేదు. అది పార్టీ అంతర్గత వ్యవహారమని తారాకర్ డివిజన్ బీజేపీ సీనియర్ నాయకులు చెబుతున్నారు. గతంలో తారాకర్ డివిజన్‌లో రెండు గ్రూపులుండేవి. జీహెచ్‌ఎస్‌సీ ఎన్నికలు ముందు మాజీ మేయర్ బండ కార్తీక రెడ్డి కుటుంబం రాకతో ముచ్చటగా మూడో వర్గం ఏర్పాటైంది.



సాధారణంగా టీనేజీలో సరైన అవగాహన ఉండదు. అప్పుడప్పుడే ఏర్పడుతున్న వయసు. మొదటిమలు వస్తుంటాయి. హార్మోన్లు మారుతుంటాయి. ఇందులో అనేక రకాల మార్పులు జరుగుతుంటాయి. సినిమాల్లో హీరోయిన్ల శరీర కొలతలు చూపిస్తుంటారు. వాటిని చూసి అస్వయించుకుంటారు. ఇలా వుంటేనే పరీవక్షగా ఉన్న ట్టేమో అనుకుంటారు. ఇలాంటి ఆలోచనలు సరైనవి కావు. ఆ వయసులో సరైన పెరుగుదలకు కావాల్సిన మంచి డైట్, వ్యాయామం చేయాలి. 24 గంటలు కూర్చోని ఉండడం లేదా చదువు తప్ప ఇతర వ్యావకారేమీ లేకుండా గడపం చేస్తుంటారు చాలా మంది. ఈ వయసులో జీవితం పట్ల సానుకూల దృక్పథం ఉండాలి. మంచి ఆలోచనా విధానం, ఆటలు, హాబీలు, సోషల్ యాక్టివిటీస్‌లో పాల్గొంటూ ఉంటే మంచి ఆలోచనలు వస్తాయి. దాంతో మేమూ సాధిస్తున్నాం అనే ఆలోచన కలుగుతుంది. స్పోర్ట్స్ ఇలా ఏదో ఒకటి ఉండాలి. దాంతో వారిపై వారికి సమృతం వస్తుంది. అతిగా తినడం, అతిగా డైట్ వద్దు. బ్యూటెస్సెడ్‌గా ఉండాలి. చేస్తున్న పనికి తగ్గట్టు ఆహారం తీసుకోవాలి. ఇలా చేస్తే అవసరమైన ఒత్తిడి, పోల్చుకుని కుంగిపోవడం, అత్య హత్యలు చేసుకోవడం ఉండదు. తల్లిదండ్రులు, టీచర్లు ఇలా పిల్లల్ని గైడ్ చేయాలి. వీళ్ళు ఒక తరం కాబట్టి వీళ్ళను కాపాడుకోవడం సమాజం బాధ్యత కూడా అని గుర్తుపెట్టుకోవాలి.

అలవాట్లకు దూరంగా ఉండండి. అంతకేక, ప్రతి రోజూ క్రమం తప్పకుండా వ్యాయామం చేయడానికి ప్రాధాన్యత ఇవ్వండి.

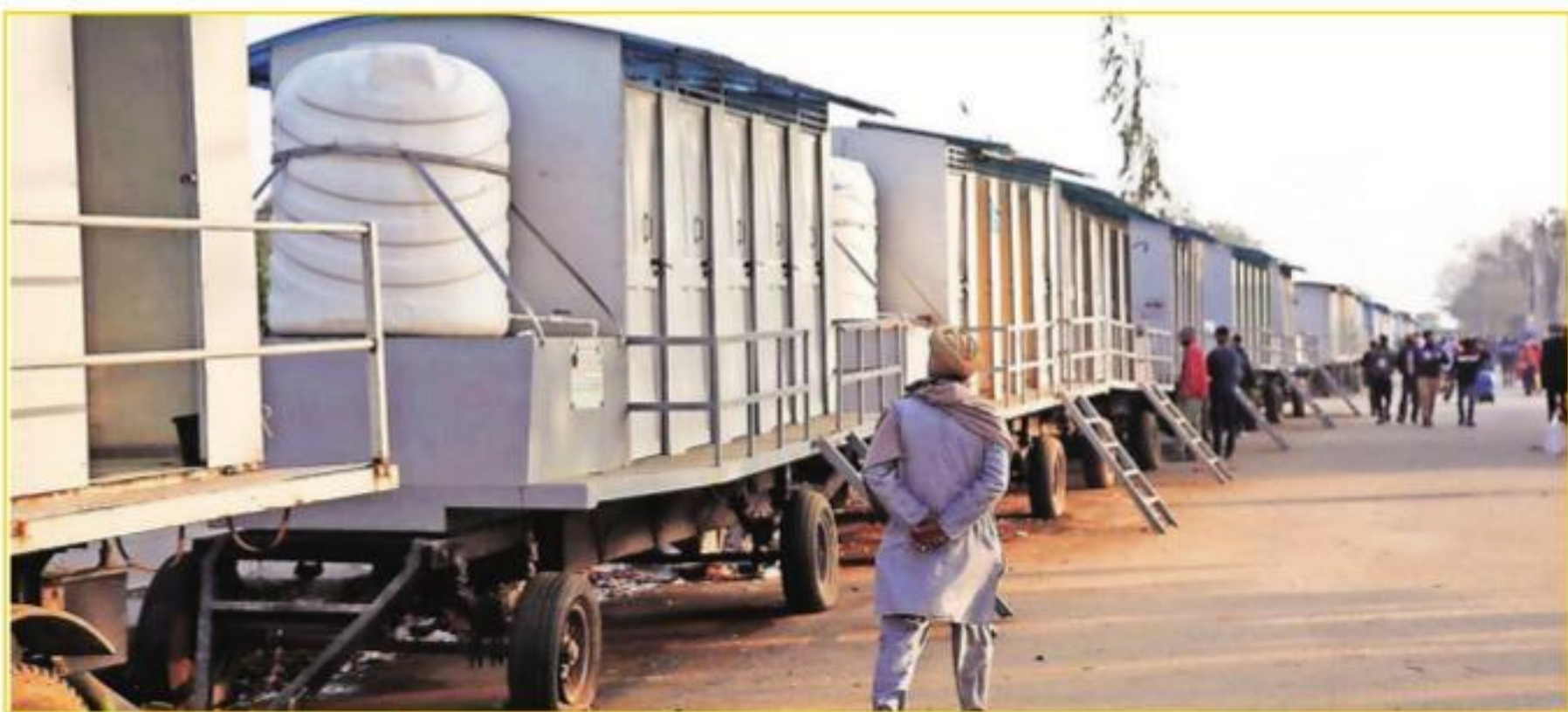
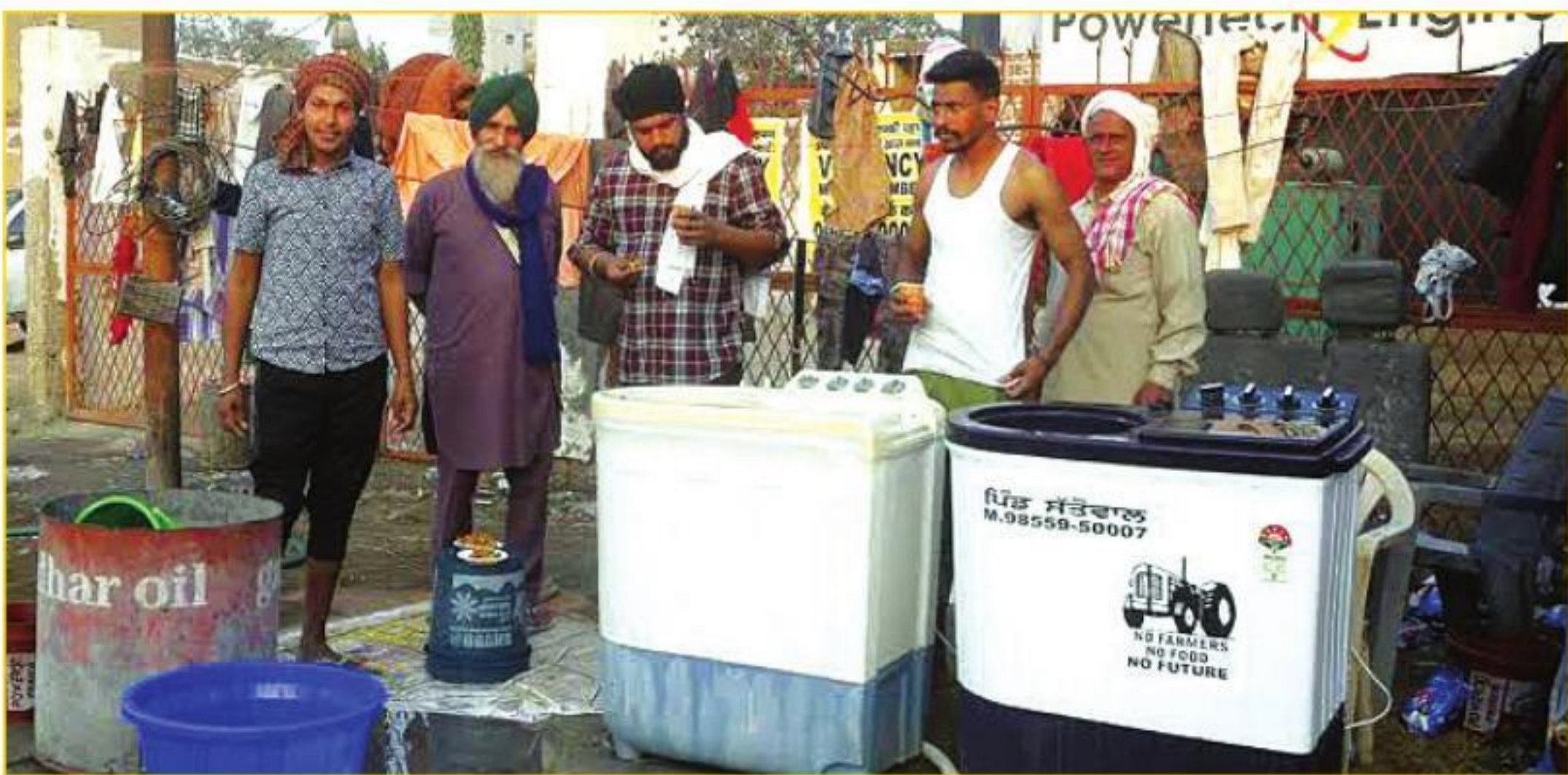
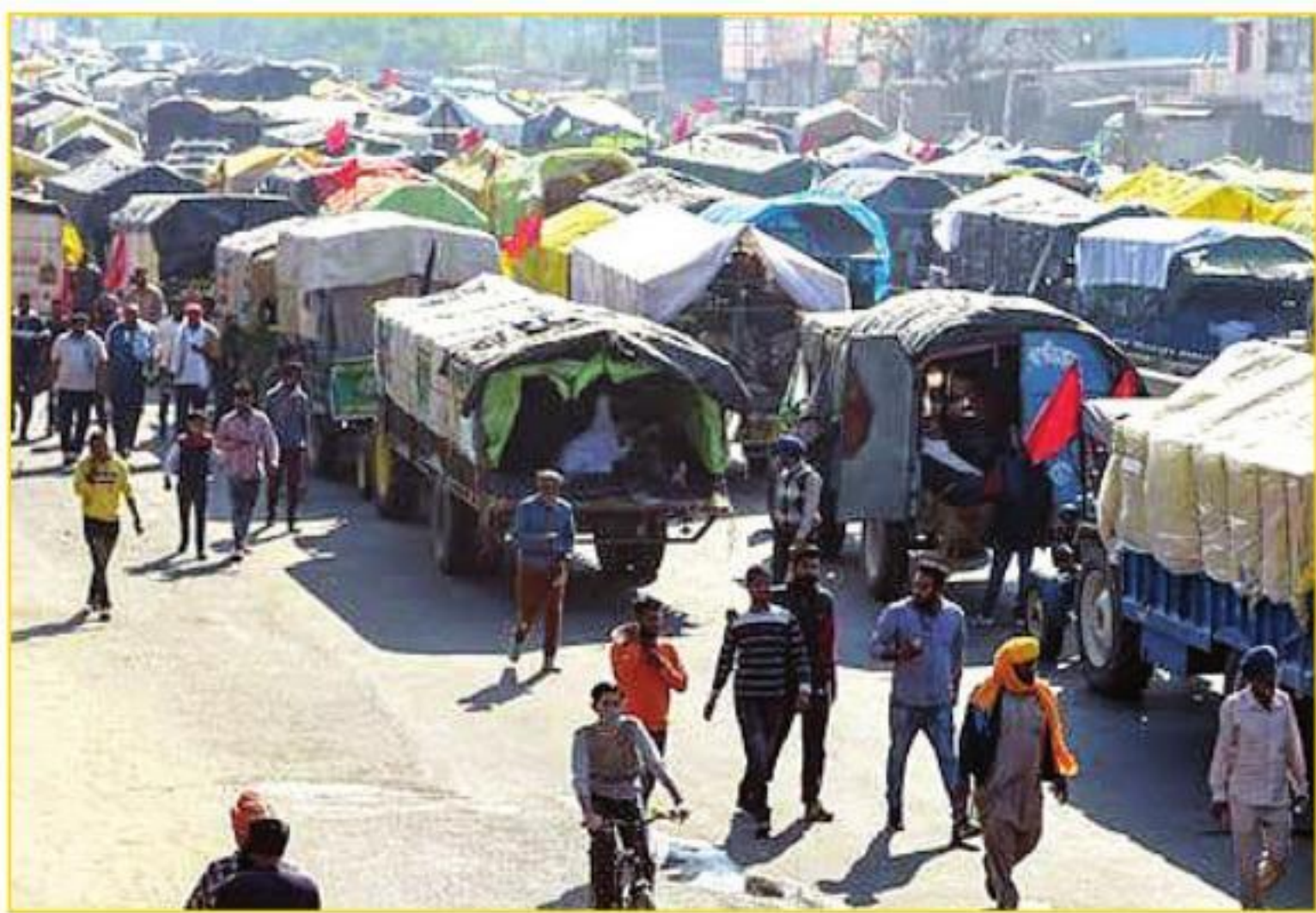
- డా॥ రమాదేవి, జేపీపీ



బీ తెల్ల కారితంపై ముగ్గు వేసి, చుట్టటి రంగులతో నింపి మాకు పంపండి. ముగ్గు వేసి విధానం అర్థమయ్యేలా ఉండాలి. ముగ్గులోని చుక్కల సంఖ్య, ఇతర వివరాలను కూడా చెప్పండి. మీ పేరు, చిరునామాతో పాటు మీ పానిపోశ్ట్ సైజ్ ఫోటో కూడా జితచేయండి. మా చిరునామా మానెల, నవతెలంగాణ దినపత్రిక, ఎం.హెచ్. భవన్, 21/1, అజమాబాద్, హైదరాబాద్-20. ఇ-మెయిల్: manavi@navatelangana.com

ముత్యాలి ముగ్గులు సంత్రాంతి వసంతిదంబే తెలుగు లోగిళ్లు సప్తపర్ణాల హరివిల్లులపుతాయి. నింగిలోని నక్షత్రాలన్నీ నేలదిగి వాకిళ్లలో ముత్యాల ముగ్గులై మెలిసిపోతాయి. లిలా ముంగిట రంగురంగుల ముగ్గులతో నింపే ఆదబిడ్డలకు ఇదే మా ఆవస్థినం.. లిందరూ మెచ్చే మీ రంగ పల్లెలను మనవలితో వంచుకోండి.





## మున్సిపాలిటీలో ఎల్బీఎఫ్డే పైచేయి

- ఎన్నికల కమిషన్ తాజాగా వెల్లడి
- సాఫ్ట్వేర్లో లోపం వల్ల తారుమారైన ఫలితాలు
- ఫిర్యాదులు రావడంతో సరిదిద్దిన కమిషన్

తిరువనంతపురం: కేరళలో స్థానిక సంస్థల ఎన్నికల్లో భాగంగా మున్సిపాలిటీలకు నిర్వహించిన ఎన్నికల్లో ఎల్బీఎఫ్డే పైచేయి అయింది. ఎన్నికల కమిషన్ బ్రింట్ సాఫ్ట్వేర్లో బగ్ కారణంగా ఎల్బీఎఫ్డేకు 35 స్థానాలే లభించినట్లు పొరపాటున చూపింది. సాఫ్ట్వేర్లో లోపాలను సరిదిద్దిన మీదట సవరించిన ఫలితాలను ఎన్నికల కమిషన్ తాజాగా వెల్లడించింది. ఆ వివరాల ప్రకారం 86 మున్సిపాలిటీల్లో ఎల్బీఎఫ్డేకు 42, యూడిఎఫ్కు 36 సీట్లు, ఎన్టీపి రెండు సీట్లు చొప్పున వచ్చాయి. తక్కిన ఆరు మున్సిపాలిటీల్లో ఏ ఒక్కరికీ మెజారిటీ రాలేదు. పరపూర్, పతనాంతిట్ట, తిరువళ్ళ, మావేశ్కల్, కలమస్సేరి, కొట్టాయం మున్సిపాలిటీల్లో ఏ ప్రెంటీకు మెజార్టీ లభించలేదు. తొలుత ఎన్నికల సంఘం ప్రకటించిన ఫలితాల్లో యూడిఎఫ్కు 45, ఎల్బీఎఫ్డేకు 35, ఎన్టీయేకు 2, ఏ ఒక్కరికీ మెజార్టీరాలింది నాలుగు అని చూపబడింది. ఎన్నికల కమిషన్ ఉపయోగించిన బ్రింట్ సాఫ్ట్వేర్లో లోపం తలెత్తడంతో ఎల్బీఎఫ్ బలపర్చిన ఇంటిపెండెంట్లు స్థానాలు ఇతరుల కేటగిరీ కింద చూపబడ్డాయి. వీటిపై ఎన్నికల కమిషన్కు ఫిర్యాదులు రావడంతో కమిషన్ సమీక్షించి, గణాంకాలను సరిచేసింది. గ్రామ పంచాయతీల సంఖ్య విషయంలోనూ జటువంటి తేడాలే కనిపించాయి. ఎల్బీఎఫ్డేకు మెజార్టీ ఉన్న కంజీరాంకుళం, పోరువాణి పంచాయతీలను, అలాగే ఇరు ప్రంటలకు చెరి సగం వార్డులు వచ్చిన అతియూసూర్, ఆర్కుంకాపు, పెరింగమల, విరాపూర్, మోన్రొతురుతు, ఓవిరా గ్రామ పంచాయతీలను యూడిఎఫ్కు దక్కినట్లు చూపింది. తరువాత వాటిని సరిదిద్దింది.

## తప్పు మార్కెట్

- ఐఫోన్ ఫ్లాంట్ ఘటనపై విప్లవ కంపెనీ
- కార్మికులకు క్షమాపణలు

బెంగళూరు : కర్నాటకలోని నరసాపురంలో గల ఐఫోన్ విడి భాగాల తయారీ ప్లాంట్లో జరిగిన ఘటనపై వారం రోజుల తర్వాత విప్లవ కంపెనీ యాజమాన్యం స్పందించింది. ఈ ఘటనలో తప్పు తమదేనని వెల్లడించింది. కార్మికులకు జీతాలు చెల్లింపకపోవడంపై వారికి క్షమాపణలు తెలిపింది. అలాగే, భారత్లో కంపెనీ వైస్-ప్రెసిడెంట్ డివిజన్లలో లీ ని తొలగించాలని నిర్ణయించినట్లు వెల్లడించింది. ఈ ఘటనపై తక్షణ, క్రమశిక్షణ చర్యలు తీసుకుంటామని తెలుస్తూ కేంద్రంగా పనిచేసే విప్లవ కార్పొరేషన్ తన ప్రకటనలో పేర్కొన్నది. కాగా, తగిన చర్యలు పూర్తిగా తీసుకొనే వరకూ విప్లవ కంపెనీని కంపెనీకి అపిల్ నుంచి ఎలాంటి కొత్త బిజినెస్ రాదనీ, కంపెనీని పరిశీలనలో ఉంచినట్లు ఆపిల్ సంస్థ తెలిపింది. ఈనెల 12న విప్లవ కంపెనీలో విధ్వంసం జరిగడంతో ప్లాంట్ను మూసివేసిన విషయం తెలిసిందే. ఈ ఘటనలో రూ. 25-28 కోట్ల నష్టం వాటిల్లినట్లు వార్తలు వచ్చాయి.

## బీజేపీది కపట నాటకం

- ప్రశాంత్ భూషణ్ విమర్శ

న్యూఢిల్లీ : కేంద్రంలోని బీజేపీ ప్రభుత్వ తీరుపై ప్రముఖ న్యాయవాది ప్రశాంత్ భూషణ్ తీవ్రస్థాయిలో విరుగుతున్నాడు. ఒకవైపు కరోనా పేరుతో పార్లమెంట్ శీతాకాల సమావేశాలను రద్దు చేసిన మోడీ సర్కార్.. మరోవైపు అదే ప్రభుత్వంలో చోంఝంత్రీగా ఉన్న అమితేషా పశ్చిమబెంగాల్లో వేలాది మందిలో రాల్చిలు, సభలు నిర్వహించడం ఏంటని ఆయన ప్రశ్నించారు. ఇది బీజేపీకి కాపలాకాని నిదర్శనం కాదా అని విమర్శించారు. ఈ మేరకు ఆయన ఆదివారం టీవీల్లో స్పందించారు. బెంగాల్లో రానున్న అసెంబ్లీ ఎన్నికలకు సంబంధించి అమితేషా శనివారం రాష్ట్రంలో విస్తృతంగా చర్యలు చేపట్టారు. కరోనా వ్యాప్తి ప్రమాదాన్ని భీమాతర చేస్తూ సభలు, రాల్చిలు ఏర్పాటు చేసి ఇతర పార్టీలకు చెందిన వలుపురు నేతలకు కాషాయ కండువా కప్పారు. అయితే, ఇదే సమయంలో.. ఇదే కరోనా పేరుతో పార్లమెంట్ శీతాకాలపు సమావేశాలను కేంద్ర ప్రభుత్వం రద్దు చేసిన విషయం తెలిసిందే.

## నలుగురు తమిళనాడు

## మృత్యుకారుల అరెస్టు

పుదుచ్చోడ : తమిళనాడుకు చెందిన నలుగురు మృత్యుకారులను శ్రీలంక నేవీ అధికారులు ఆదివారం అరెస్టు చేశారు. నిబంధనలకు విరుద్ధంగా ప్రాదేశిక జలాలు దాటి, చేపల వేట చేస్తున్నారన్న ఆరోపణలపై వీరిని అదుపులోకి తీసుకున్నారు. శనివారం పీరు ఒక బోటులో పుదుచ్చోడకు శనివారం కొట్టాయపట్టిసం నుంచి బయలు దేరారని కోస్తా తీరప్రాంత భద్రత దళాల సమాచారం. అరెస్టు కాబడిన వారిలో ఎన్.కాన్ స్వామి, కె.రమేష్, పి.పాండులు కొట్టాయపట్టిసం గ్రామానికి చెందిన వారని, అదేవిధంగా ఎన్.మోహన్ అనే మరో పక్షి రామేశ్వరం సమీపంలోని పంబనకు చెందిన వాడని అధికారులు తెలిపారు. అరెస్టు అయ్యే సమయానికి వీరంతా కొట్టాయపట్టిసం గ్రామానికి 22 నాటికన్ తెలంగాణలో చేరడంతో అధికారులు వారిని అరెస్టు చేశారు.

# పోరు గ్రామం

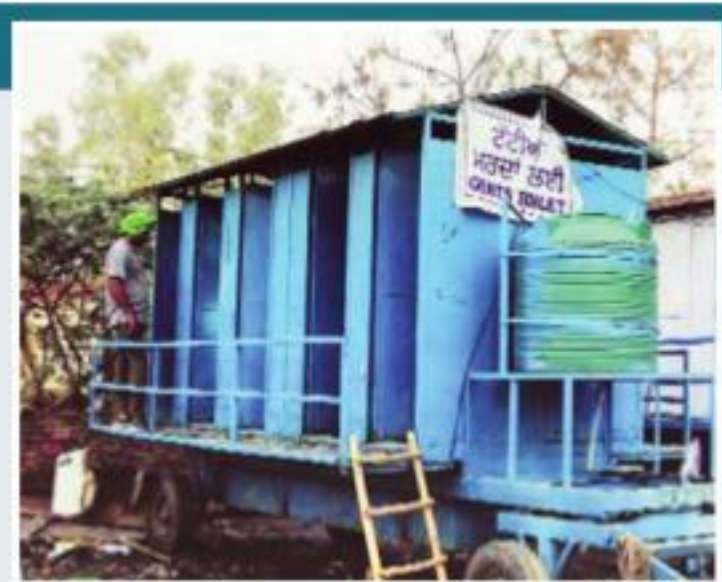
## అన్ని అక్కడే

- టెంట్ సిటీని ఏర్పాటు
- చలినీ తట్టుకునేందుకు రజాయిలు

న్యూఢిల్లీ : దేశ సరిహద్దులను రైతులు దిగ్గుంధించారు. తమ డిమాండ్లు పరిష్కరించే వరకు కదలమని ఖిష్పించారు. నడిరోడ్డుపైనే, ఎముకలు కొంత చలిలో ఉడ్చుమిస్తున్నారు. మోడీ సర్కార్కు వ్యతిరేకంగా రైతుల తిరుగుబాటు సుదీర్ఘంగా చరిత్రలో కనిపిని ఎరగని రితిలో సాగుతోంది. నవంబర్ 24న తమ గ్రామాల నుంచి బయలు దేరిన రైతులకు అడుగుడుగునా అడ్డంకులు, అవరోధాలు ఎదురవుతున్నాయి. భారీ స్థాయి సైనిక వ్యూహంతో రైతుల చలో ఢిల్లీని అణచివేయాలనే ప్రభుత్వం కుట్ర వస్తుంది. బాషావాయువు, నీటి ఫిరంగులను ప్రయోగించింది. అయినా మొక్కపోని ఢిల్లీతో ప్రభుత్వ కుట్రలను, కలిగించిన అవరోధాలను ప్రతిఘటించి రెండు రోజుల అనంతరం నవంబర్ 26 నాటికి ఢిల్లీ-హర్యానా సరిహద్దులకు చేరుకున్నారు. అప్పటి నుంచి అక్కడే రోడ్డుపైనే అక్కల్లు ఉప్పొంగుతున్న తట్టుకొని 25 రోజులుగా ఉడ్చుమిస్తున్నారన్నారు. మనం ఒక రోజు ఎక్కడికైనా ప్రయాణిస్తే అనేక అవసరాలు ఏర్పడతాయనీ, ప్రత్యేక ఏర్పాట్లు చేసుకుంటాం. అలాంటిది రైతులు తమ గ్రామాలను విడిచి 25 రోజులకు పైనే కాఫీస్టాండి. నడిరోడ్డుపై అడుగుపెడితే ఒళ్లు జలదించే వాతావరణంలో 25 రోజుల పాటు ఉడ్చుమంటే ఉన్నారంటే, వారికి అనేక అవసరాలు ఉంటాయని. వాటిని రైతులు దాతల సహాయంతో తీర్చుకుంటూ ముందుకు సాగుతున్నారే తప్ప, తమ అవసరాల కోసం ఉడ్చుమాన్ని వదల్లేదు.

## మొబైల్ టాయిలెట్స్

లక్షల మంది రైతుల పోరాటం శాంతియుతంగా, క్రమశిక్షణగా ముందుకు సాగుతున్నది. అలాగే తమ పల్ల సరిహద్దు ప్రాంతాల ప్రజలు ఇబ్బందులకు గురికాకూడదనీ ఎప్పటికప్పుడు పరిసరాలను శుభ్రంగా ఉంచుతున్నారు. వివిధ స్వచ్ఛంద సంస్థలు ఏర్పాటు చేసిన వడలాడి మొబైల్ టాయిలెట్స్ను ఉపయోగిస్తున్నారు. అలాగే ఢిల్లీ ప్రభుత్వం కూడా టాయిలెట్స్ను ఏర్పాటు చేసింది. స్థానాలు పురుషులు బహిరంగంగానే చేస్తున్నారు. స్త్రీలకు ప్రత్యేక ఏర్పాటు చేశారు.



## ఇండ్లల్లోకి బుల్లెట్లు

- ఎయిర్పోర్ట్ ఫైరింగ్ డ్రీల్తో వణుకుతున్న ప్రజలు
- జమ్మూకాశ్మీర్లో బుద్గాం గ్రామస్థుల నిరసన

శ్రీనగర్ : జమ్మూకాశ్మీర్లోని బుద్గాం ఎయిర్పోర్ట్ ఫైరింగ్ డ్రీల్ అక్కడి ప్రజలను ఇబ్బందులకు గురిచేస్తున్నాయి. ఈ డ్రీల్లో జరిగే కాల్పులతో అక్కడి స్థానికుల ఇండ్లలోకి బుల్లెట్లు వెళ్తున్నాయి. అంతేకాకుండా పలువురిని గాయాలపాలైన సంఘటనలూ ఉన్నాయి. శ్రీనగర్కు 19 కిలోమీటర్ల దూరం ఉండే ఒక గ్రామంలోని ప్రజలు ఆందోళనను వ్యక్తం చేశారు. ఎయిర్పోర్ట్ డ్రీల్పై తమ నిరసనను తెలిపారు. శ్రీనగర్ ఇంటర్నేషనల్ ఎయిర్పోర్టుకు పక్కనే ఎయిర్పోర్ట్ బేస్ క్యాంపు ఉన్నది. అయితే ఈనెల 11న జరిపిన కాల్పుల కారణంగా తమ గ్రామంలోని ప్రతి ఇంటిలోకి బుల్లెట్లు దూసుకెళ్లాయని అక్కడ గ్రామస్థులు తెలిపారు. “బుల్లెట్లతో ప్రతి ఇంటి కిటికీ అడ్డాలు ధ్వంసయ్యాయి. రంధ్రాలు పడ్డాయి. కొన్ని ఇండ్లయితే తీవ్రంగా దెబ్బతిన్నాయి” అని గ్రామస్థుడు మహ్మద్ ఖాన్ తెలిపారు. కాగా, ఫైరింగ్ డ్రీల్పై బుద్గాం తహసీల్దార్.. ఇటీవలే బుద్గాం డిప్యూటీ కమిషనరకు లేఖ పంపారు. బుద్గాం-ఖన్నాసాల్ రోడ్డును దిగ్గుంధించారు. ఎయిర్పోర్ట్ ఫైరింగ్ డ్రీల్ కారణంగా పాఠశాల అనే మహిళ గాయపడిందనీ, దీనికి కారణమైన వారిపై తీవ్ర చర్యలు తీసుకోవాలని వారు డిమాండ్ చేశారు.



గ్రామాలను తలపిస్తున్న పోరాట కేంద్రాలు ఒక గ్రామంలో ఉండే అవసరాలన్ని రైతుల ఆందోళనలు చేస్తున్న ప్రాంతాల్లో కనబడుతున్నాయి. సింఘ్నాలో రైతులు దాదాపు 50 కిలో మీటర్ల మేర రోడ్డును దిగ్గుంధించారు. అందులో ఒకేసారి ఇద్దరు ముగ్గురు రైతులకు సంబంధించిన ఇద్దరు ఉతుకుతున్నారు. వందలాది వాషింగ్ మిషన్లతో వేలాది మంది రైతుల ఇద్దరు ఉతుకుతున్నారు.

వాషింగ్ మిషన్లు ఇన్ని రోజుల సుదీర్ఘ పోరాటంతో తమ ఇద్దరు మాసిపోవడంతో సబ్బులు పెట్టి ఉతుకుంటున్నారు. అయితే ఇప్పుడు కొంత మంది యువకులు ఏకంగా వాషింగ్ మిషన్లు ఏర్పాటు చేశారు. అందులో ఒకేసారి ఇద్దరు ముగ్గురు రైతులకు సంబంధించిన ఇద్దరు ఉతుకుతున్నారు. వందలాది వాషింగ్ మిషన్లతో వేలాది మంది రైతుల ఇద్దరు ఉతుకుతున్నారు.

కనిపిస్తున్నది. సహపంక్తి భోజనాలు సాధారణంగా మనం వసం భోజన కార్యక్రమాలు నిర్వహిస్తాం. అది కొంత మంది తెలిసిన, కుటుంబానికి చెందిన వారు, స్నేహితులు కలిసి వెళ్తారు. అయితే అందుకు భిన్నంగా ఇక్కడ సహపంక్తి భోజనాలు జరుగుతాయి. తినేవారు పెట్టేవాటికి తెలియదు. పెట్టేవారికి తినేవారే తెలియదు. అంత విశాల మానస సంబంధాల ఇక్కడ కనిపిస్తాయి. ఒక్కో పోరాట కేంద్రంలో వందల సంఖ్యలో భోజనశాలలు నిర్వహిస్తున్నారు.



## హాయిర్ కటింగ్

ఇన్ని రోజులు కావడంతో చాలా మంది రైతులకు జుట్టు బాగా పెరగడంతో చాలా ఇబ్బందులకు గురయ్యేవారు. ఎందుకంటే చాలా మంది రైతులు పంజాబీతరులు కూడా ఉన్నారు. దీంతో హర్యానాకు చెందిన క్రిత బూటీ సెలూన్కు చెందిన వారు సింఘ్నాలో రోడ్డుపైనే తాత్కాలికంగా సెలూన్ ఏర్పాటు చేశారు. రోజుకు 100 నుంచి 150 మంది రైతులకు హాయిర్ కట్టింగ్ చేస్తున్నట్లు సెలూన్ ఓనర్ లాల్ సింగ్ రాకార్ తెలిపారు. రైతులకు తమ వంట సంఘభావమని ఆయన పేర్కొన్నారు.

అక్కడ రైతులే కారు, పోలీసులు, మీడియా ప్రతినిధులు కూడా భోజనం చేస్తున్నారు. చలికి మంటలు, రజాయిలు ఇళ్ళు తీవ్రమైన చలి ఉన్నది. వాతావరణం మైనస్ డిగ్రీలకు చేరుకుంటున్నది. ఒక్కోరోజు దట్టమైన మంచు. వాటిని ఎదుర్కొని రైతులు ఉడ్చుమిస్తున్నారు. చలిన ఎదుర్కొనేందుకు చలి మంటలు కాగుతున్నారు. అలాగే నిద్ర సమయంలో ఉండే కంబళ్లు (రజాయిలు) కప్పుకుంటున్నారు. చలి నుంచి కాస్తా ఉపశమనం కోసం ఉక్వా పీల్చడం వంటివి కూడా చేస్తున్నారు. ఎదేమైనా వెనక్కి తగ్గమని స్పష్టం చేస్తున్నారు.



## టెంట్ సిటీ

ఇప్పటికీ దేశ రాజధాని ఐదు సరిహద్దు ప్రాంతాల్లోనూ, హర్యానా-రాజస్థాన్ సరిహద్దు ప్రాంతంలోనూ రైతులు ఉడ్చుమిస్తున్నారు. వారు రోడ్డుపైనే తమ వెంట తెచ్చుకున్న పరుపులపైనే నిద్రిస్తున్నారు. కొత్తగా రైతుల ఉడ్చుమంటో యువకులు టెంట్ సిటీని సృష్టించారు. టెంట్లు వేసుకుంటూ అందులో నివాసం ఉంటున్నారు. సింఘ్నా, టీల్ ప్రాంతాల్లో దాదాపు 200 టెంట్లు వేశారు. కొంత మంది తాము ప్రయాణించిన క్రాక్షరత్న పైనా చరదాలను వేసి గుడారాలను ఏర్పాటు చేశారు. మరికొంత మంది తాము తెచ్చుకున్న చిన్న చిన్న వస్తువులతో నేలపైనే గుడారాలు వేశారు. అయితే ఇక్కడ కుటుంబాల వారీగా కాకుండా సామాజికంగా ఆందోళన కొనసాగుతున్నది. వ్యక్తిగత స్వార్థాలకు తావులేకుండా ఆశ్రయం లేని వారికి పలువిధాల సహకరిస్తున్నారు.

## సిడ్డీలో కేసుల పెరుగుదల

- బయటకు రాకపోకలపై ఆంక్షలు



సిడ్డీ : సిడ్డీ నగరంలో కరోనా కేసులు పెరుగుతున్నాయి. దీంతో దేశంలోని మిగిలిన రాష్ట్రాలు, భూభాగం నుంచి సిడ్డీని వేరు చేస్తూ ఆదివారం ఆంక్షలు విధించారు. నగరం నుంచి ఎవ్వరూ మిగిలిన ప్రాంతాలకు వెళ్లకూడదని, వెళ్తే 14 రోజుల క్వారంటైన్ నిబంధన పాటించాలని ఆస్ట్రేలియన్ కేపిటల్ బెర్లిన్ (ఎస్టీ) తెలిపింది. సోమవారం నుంచి విక్టోరియా, క్వీన్స్లాండ్ రాష్ట్రాలు సిడ్డీ నుంచి రాకపోకలను నిషేధించాయి. అలాగే సిడ్డీ సరిహద్దుల వద్ద చెక్ పాయింట్లను మళ్లీ ఏర్పాటు చేయనున్నారు. సిడ్డీలో కొత్తగా 30 కేసులు నమోదయ్యాయి. దీంతో మొత్తం కేసుల సంఖ్య 70కు చేరుకుంది. ప్రస్తుతం ఆస్ట్రేలియాలో మొత్తం కేసుల సంఖ్య 28,171గా ఉంది. కరోనాలో ఇప్పటి వరకూ 908 మంది మరణించారు.







## ద్రవిడ్‌ను పంపించాలి

ఆస్సీన్‌లో భారత వైఫల్యంపై వెంగ్‌సర్కార్



**ముంబయి :** బోర్డర్-గవాస్కర్ టెస్టు సిరీస్‌లో తొలి టెస్టు, విదేశీ గడ్డపై భారత్ ఆడుతున్న తొలి డే నైట్ టెస్టు ఆడిలైడ్‌లో టీమ్ ఇండియా తొలి రెండు రోజులు విజయానికి బాటలు వేసుకుంది. మూడో రోజు ఓ గంట ఆట వైఫల్యం భారత్‌ను టెస్టు మ్యాచ్ కోల్పోయేలా చేయటంతో పాటు ఐదు రోజుల ఆట చరిత్రలోనే అత్యల్ప స్కోరుకు పరిమితమయ్యేలా చేసింది. డే నైట్ టెస్టుల్లో ఓపరాల్‌గా ఇదే అతి తక్కువ జట్టు స్కోరు. ఆడిలైడ్‌లో భారత జట్టు దారుణ ఓటమితో పదునైన విమర్శలు రావటం లేదు. కానీ, అక్కడి పరిస్థితుల్లో మన బ్యాట్స్‌మెన్‌ కదురుకునేందుకు అవసరమైన టెక్నిక్‌లో సహకారం అందించేందుకు అనుభవం కలిగిన నిపుణులు కావాలనే అభిప్రాయం వినిపిస్తోంది. మాజీ క్రికెటర్, మాజీ బీప్ సెలక్షర్ రిలివ్ వెంగ్‌సర్కార్ బీసీసఐ ఓ సూచన చేశాడు. బ్యాటింగ్ దిగ్గజం రాహుల్ ద్రవిడ్‌ను తక్షణమే ఆస్ట్రేలియాకు పంపించాలని, అతడే అక్కడి పరిస్థితుల్లో భారత బ్యాట్స్‌మెన్‌కు సహాయం చేయగలడని అన్నాడు. ‘ భారత జట్టుకు సహాయపడేందుకు బీసీసఐ తప్పకుండా రాహుల్ ద్రవిడ్‌ను ఆస్ట్రేలియాకు పంపించాలి. ఆస్ట్రేలియా పరిస్థితుల్లో ఎలా ఆడాలనే విషయంలో బ్యాట్స్‌మెన్‌కు ద్రవిడ్ కంటే మెరుగ్గా ఎవరూ మార్గదర్శనిచ్చేసినా చేయలేరు. రాహుల్ ద్రవిడ్ రాకతో భారత నెట్వోర్ ఎంతో ఆత్మవిశ్వాసం వస్తుంది. కరోనా మహమ్మారి కారణంగా జాతీయ క్రికెట్ అకాడమీ (ఎన్‌సీఏ) తొమ్మిది నెలలుగా మూసివేయబడింది. దీంతో ఇప్పుడు ఎన్‌సీఏలో ద్రవిడ్ అవసరం సైతం తక్కువే. ఆస్ట్రేలియాలో రాహుల్ ద్రవిడ్ రెండు వారాల (14 రోజులు) క్వారంటైన్‌లో ఉండాల్సిన పచ్చిసా.. చచ్చే ఏడాది సిడ్నీ టెస్టుకు అందుబాటులోకి వస్తాడు. భారత జట్టు వ్యవహారాల్లో ద్రవిడ్‌ను ముందే భాగస్వామ్యం చేయాలైన సమయం ఇది’ అని వెంగ్‌సర్కార్ అభిప్రాయం వ్యక్తపరిచాడు.

బోర్డర్-గవాస్కర్ టెస్టు సిరీస్‌కు ముందు ఆస్ట్రేలియా సుమారు పది మంది అటగాళ్లను గాయాల కారణంగా కోల్పోయింది. అందులో స్టార్ ఓపెనర్ డెవిడ్ వార్నర్ సైతం ఉన్నాడు. అయినా, ఆ జట్టు తొలి టెస్టులో విజయధంకా మోగించింది. సిరీస్‌లో ఆధిక్యం సాధించింది. ఓ వైపు దారుణ ఓటమి భారాన్ని మోస్తున్న టీమ్ ఇండియా.. గాయం కారణంగా ప్రధాన పేసర్ సేవలు కోల్పోయింది. పాత బంతితో చెలరేగే మహ్మద్ షమి ముంజేయి ఫ్రాక్చర్‌తో ఆస్ట్రేలియాతో టెస్టు సిరీస్‌కు దూరమయ్యాడు.

# మహ్మద్ షమి బెట్

- బౌన్సర్‌తో ముంజేయికి ఫ్రాక్చర్
- టెస్టు సిరీస్ నుంచి నిష్క్రమణ
- నటరాజన్, రాకూర్‌లలో ఒకరికి ఛాన్స్

ఆడిలైడ్ (ఆస్ట్రేలియా)

ఫాస్ట్ బౌలర్ మహ్మద్ షమి ఆస్ట్రేలియా పర్యటన నుంచి నిష్క్రమించాడు. ఆడిలైడ్ టెస్టు రెండో ఇన్నింగ్స్‌లో మహ్మద్ షమి గాయపడ్డాడు. పాల్ కమిన్స్ బౌలింగ్‌లో బౌన్సర్ ఆడేందుకు ప్రయత్నించిన షమి.. ఈ క్రమంలో కుడి చేయి ముంజేయికి బంతి బలంగా తగిలింది. బాధతో విలవిల్లాడిన మహ్మద్ షమి..బ్యాటింగ్ కొనసాగించేందుకు క్రిజాలోకి వెళ్లాడు. కానీ భరించలేని నొప్పితో, బ్యాటింగ్ చేయలేనని డ్రెస్సింగ్‌రూమ్‌కు సంతేకం పంపించాడు. రిటైర్డ్ హార్ట్గా వెనుదిరిగాడు. షమి నిష్క్రమణతో ఆడిలైడ్‌లో భారత్ 36/9తో టెస్టు క్రికెట్ చరిత్రలోనే అత్యల్ప స్కోరు చేసిన సంగతి తెలిసిందే. డ్రెస్సింగ్‌రూమ్‌కు చేరుకున్న మహ్మద్ షమిని భారత వైద్య బృందం వెంటనే హాస్పిటల్‌కు పంపించింది. స్పానింగ్ నివేదికల్లో మహ్మద్ షమి ముంజేయికి ఫ్రాక్చర్ అయినట్లు తెలింది. షమి తన చేయిని సైతం పైకెత్తలేని దుస్థితిలో ఉన్నట్లు సమాచారం. మహ్మద్ షమి స్థానంలో మరో అటగాడిని జట్టులోకి తీసుకోవటంపై బీసీసఐ ఎటువంటి నిర్ణయం తీసుకోలేదు.

**షమి స్థానంలో ఎవరు? :** మహ్మద్ షమి నిష్క్రమణతో భారత పేసి విభాగం ఒక్కసారిగా అనుభవ లేమిగా మిగిలింది. జఖ్‌ప్రిత్ బుద్దూ, ఉమేశ్ యాదవ్‌లకు తోడుగా ఐదు రోజుల ఆటలో అనుభవం లేని నవదీప్ సైని, మహ్మద్ సిరాజ్‌లు జట్టులో ఉన్నారు. గాయం కారణంగా సీనియర్ పేసర్ ఇషాంత్ శర్మ ఆస్ట్రేలియా పర్యటనకు పూర్తిగా దూరమైన సంగతి తెలిసిందే. ఐపీఎల్ 2020లో అద్భుత ప్రదర్శన చేసిన తంగరసు నటరాజన్ వస్తే, టీ20 జట్టులో స్థానం సంపాదించాడు. రెండు ఫార్మాట్లలోనూ నటరాజన్ తనదైన ముద్ర వేసుకున్నాడు. టెస్టు జట్టుకు కార్తీక్ త్యాగి, షార్దుల్ రాకూర్‌తో పాటు నటరాజన్ పేసి బౌలర్‌గా కొనసాగుతున్నాడు. అందుబాటులో ఉన్న పేసర్లలో ముంబయి అటగాడు షార్దుల్ రాకూర్‌కు ఎర్ర బంతితో అనుభవం ఉంది.

షార్దుల్ రాకూర్ షస్ట్ క్లాస్ క్రికెట్‌లో 28.55 సగటుతో 206 వికెట్లు పడగొట్టాడు. నటరాజన్‌కు ఈ ఫార్మాట్‌లో చాలా తక్కువ అనుభవం ఉంది. 20 మ్యాచ్‌ల్లో 27.03 సగటుతో 64 వికెట్లు పడగట్టిన నటరాజన్ షమి స్థానం



రేసులో ముందున్నాడు. 20 ఎండ్ల కార్తీక్ త్యాగి నిరుడు దక్షిణాఫ్రికాలో ఫైనల్స్‌కు చేరిన భారత అండర్-19 జట్టులో కీలక సభ్యుడు. తొలి వార్లమ్ మ్యాచ్‌లో ఆడిన కార్తీక్ త్యాగి ఒక్క వికెట్ కూడా తీయలేదు. ఉత్తరప్రదేశ్‌కు రెండు మ్యాచులు ఆడిన కార్తీక్ త్యాగి రంజీ ట్రోఫీలో మూడు వికెట్లు పడగొట్టాడు.

**మహ్మద్ సిరాజ్‌కు ఛాన్స్? :** మహ్మద్ షమి స్థానంలో జట్టులోకి ఎవరోచ్చినా.. తుది జట్టులో చోటు దక్కించుకునే అవకాశం కనిపించటం లేదు. జట్టులో పాటు కొనసాగుతున్న హైదరాబాద్



పేసర్ మహ్మద్ సిరాజ్ మెల్‌బోర్న్ బ్యాక్లింగ్ డే టెస్టులో తుది జట్టులోకి వచ్చి అవకాశాలు మెరుగ్గా ఉన్నాయి. ఆస్ట్రేలియాలో రెండు వార్లమ్ మ్యాచ్‌ల్లోనూ రాణించిన మహ్మద్ సిరాజ్ మూడో పేసర్ రేసులో ఉమేశ్ యాదవ్‌కు టెస్ట్ కోల్పోయాడు. ఇప్పుడు మహ్మద్ షమి లేకపోవటంతో మహ్మద్ సిరాజ్ తుది జట్టులోకి నేరుగా రానున్నాడు. డిసెంబర్ 26న బ్యాక్లింగ్ డే టెస్టు అరంభం కానుంది. తండ్రిని కోల్పోయిన భావోద్వేగం, ఫామ్‌లో కొనసాగుతున్న మహ్మద్ సిరాజ్ మెల్‌బోర్న్‌లో టెస్టు అరంగేట్రం చేయటం లాంఛనంగా కనిపిస్తోంది.

### పంత్, గిల్, రాహుల్ ఇన్!

బ్యాక్లింగ్ డే టెస్టుకు భారత జట్టులో భారీ మార్పులు చోటుచేసు కోనున్నాయి. వికెట్ కీపర్ బ్యాట్స్‌మన్ రిషబ్ పంత్ మెల్‌బోర్న్‌లో వికెట్ కీపింగ్ గ్లాస్స్ అందుకునే అవకాశం ఉంది. రెండో వార్లమ్ మ్యాచ్‌లో శతకబాదిన పంత్ విలువైన ఆత్మవిశ్వాసం సంపాదించాడు. తొలి టెస్టులో వృద్ధిమనీ సాఫా ఆకట్టుకోలేదు. ఉత్తమ వికెట్ కీపర్ ట్యాగ్‌కు సైతం సాఫా న్యాయం చేయలేదు. యువ ఓపెనర్ వృద్ధి షా ఆడిలైడ్‌లో దారుణంగా విఫలమయ్యాడు. టెస్టు క్రికెట్‌లో ఓపెనర్లు క్రిజాకో నిలువడం ఎంతో కీలకం. రెండు ఇన్నింగ్స్‌లోనూ షా నుంచి అటువంటి సహకారం అందలేదు. రోహిత్ శర్మ అందుబాటులో లేని రెండో టెస్టుకు మరో



యువ అటగాడు శుభవన్‌గిల్ తుది జట్టులోకి ఓపెనర్‌గా రానున్నాడు. సూపర్‌స్టార్ విరాట్ కోహ్లీ పిత్తత్వ సెలవులో వెళ్లనున్నాడు. మెల్‌బోర్న్‌కు విరాట్ కోహ్లీ ప్రయాణం చేయటం లేదు. అతడు నేరుగా భారత్‌కు రానున్నాడు. విరాట్ కోహ్లీ స్థానంలో కెఎల్ రాహుల్ టాప్ ఆర్డర్‌లో బ్యాట్స్‌మన్‌గా ఆడనున్నాడు. దీనికి తోడు బౌలింగ్ విభాగంలోనూ మార్పులు ఉండే అవకాశం ఉంది.

# తాను తొవ్విస గోతిలోనే..

## రైతు ఉద్యమాన్ని దెబ్బతీసేలా మోడీ సర్కారు కుట్రలెన్నో...

**న్యూ ఢిల్లీ:** అనగనగా- మరీ అంత గతకాలం కాదుగాని, ఈ నాడు నార్తే డిల్లీగా పిలవబడుతున్న చోట అనేక గ్రామాలు ఉండేవి. ఆ గ్రామాలను చేరే చోటకు మార్గలేదు, అలాగని ఏ ప్రకటి వైపర్‌త్యాగికో అవి కొట్టుబడిన పోలేదు. అయితే, ఆ గ్రామాలను వేటినిబట్టి గుర్తిస్తామో-చాలితో సహా మొత్తాన్ని ఢిల్లీ మింగేసింది. అయినా ఇప్పటికీ ఆ గ్రామాల పేర్లు మాత్రం కొనసాగుతునేవున్నాయి.

ఈనాటి పాలకులను చికాకు పరుస్తూ, ఆ గ్రామాలన్నీ బాజాభజంల్రితో, అన్ని అడ్డంకులను ఢిక్కురించి మళ్ళీ వెలిసాయి. ముళ్ళతీగలతో ఏర్పాటుచేసిన భారీ అడ్డంకులు, నీటి పిరింగులు, భాషపాటలు గోళాలు,పెద్దయెత్తున మోహించిన పోలీసు, పాఠశాలబిర, రాడిష్ యాక్టన్ బలగాలు- ఇవేవికూడా అంతరితుండా వస్తున్న ట్రాక్టర్ ట్రాలీలను ఆపలేపోతున్నాయి. వారాలు, నెలలకు సరిపడు నిత్యావసర సరుకులను తమ చేతునుకుని వేలాదిమంది రైతులు ఢిల్లీ సరిహద్దులవెంట బస ఏర్పాటు చేసుకునే ఉడ్డళ్ళంతో కదలిపచ్చారు. వీరందరి డిమాండ్ ఒక్కటే,వ్యవసాయానికి, వ్యవసాయ ఉత్పత్తులకు పాపారానికి సంబంధించి చేసిన అప్రతిష్టాకరమైన చట్టాలను రద్దు చేయాలనేది.

పర్యవసానంగా, దేశ రాజధాని మిగతా దేశంతో అనుసంధానించే -ఏమిటిగా మూసివేసిన జైల్లాస్- ఢిల్లీ హైవేతో సహా ఆరు ప్రధాన మార్గాలను అశోక్ ధవలే, హన్స్ మొల్లా, కష్ట ప్రసాద్, యోగేంద్ర యాదవ్, మేధా పాట్వర్ తదితరుల నాయకత్వంలో అల్ ఇండియా కిసాన్ సంఘర్ష కోఆర్డినేషన్ కమిటీ (ఏవెకెఎన్సీసీ) అధ్యక్ష్యంలో రైతులు దిగ్గుంధిచారు. ఆందోళన చేస్తున్న రైతులు ఈ ప్రధాన రహదారులను నిలిపివేయలేదు. వివాదాస్పద వ్యవసాయబిల్లులపై తమవైఖరిని వినిపించాలనే కోరికతో తరలివస్తున్న రైతులను దేశరాజధానిలోకి ప్రవేశించటాన్ని కేంద్రంలోను, రాష్ట్రాలలోను వున్న బీజేపీ ప్రభుత్వాలు అడ్డగించాయి.

కొత్తగా ఏర్పడిన ఈ రైతుల నివాస స్థలాలు కొంత ప్రత్యేక లక్షణాలను సంతరించుకున్నాయి.ఈ లక్షణాలు రైతులు వచ్చిన గ్రామాలలో వున్న వద్దతులకు చాలా భిన్నంగా అనక్షికరంగా వున్నాయి. ఇక్కడ కలాలావారీగా నివాసాలు లేవు. వండటం, ఊడ్చటం లాంటి పనులు కేవలం ఆడవారి పనేకాదు, ఇక్కడ ఆడ, మగ ఇద్దరూ చేస్తున్నారు. ఆహార కొసమో , టీ కొసమో లేక త్రాగే నీళ్ళకోసమో ఎవరూ విసురిని అడగక్కరలేదు. లాంగర్లు-అంటే సామాహిక వంటిళ్ళు- అందరీవి. భోజనసమయంలో ఆ దారినపోయ్యే వారికి కూడా ఆహారాన్ని తినుబండారాలను అందిస్తారు. ఎప్పుడూ ఆర్థికలితోనూ, పౌష్టికాహారలోపంతోను వుండే చెత్త వీరుకునేపిల్లలు ఇంకా పెట్టమని దేబిరించసక్కురలేదు. ఇంటివద్ద దొరికే దానికన్నా ఎక్కువే ఇక్కడ తినవచ్చు. అసలు ఇంటి వద్ద ఉన్నట్టుగానే అనుకుని రోజుమొత్తం ఇక్కడే గడిపేయవచ్చు.

ఇక్కడ పోగయిన ప్రజా సమాహం బజార్లలో తరుచుగా చూసే తెలియని ముఖాలుగా కాపు, వండలలో వచ్చిన వారిని వేలలో ఎటువంటి కష్టం వచ్చిన తోడుగా నిలబడతారు, ఇక్కడ ఎవరు ఎవరికి ‘పరాయివారు’ కాదు. నిద్రలోనే గుండె చప్పుళ్ళు

ఆగిపోయినవారు , లేక మూర్ఖపు పావిత ప్రభుత్వంపై మొక్కువోని దీక్షతో ఆశయసాధనకోసం అలుపెరగకుండా చేస్తున్న నినాదాలబద్ధ్య అమరులైన కాప్టెన్స్ గురించి ఇక్కడ వేలాదిగుండెలు కొట్టుకుంటాయి.. ఈ వ్యాసం వ్రాసే సమయానికి 18 - 80 ఎండ్ల వయస్సుల మధ్యవున్న 20 మంది యోధులు ఇక్కడ అమరులయ్యారు.

ఇవీ, ఇంకా అనేక ఇతర అలకామూలంగా- తెభాగ, వర్షీ గిరిజన తిరుగుబాటు, పున్నపా, సుర్జాలోయ, త్రిపురగిరిజన విప్లవం, బెటర్నెంటే లేవీ వ్యతిరేక పోరాటంలాంటి మహత్తర రైతాంగతిరుగుబాటు ఉద్యమాల సరసన ఈ రైతు ఉద్యమం చారిత్రాత్మక ఆందోళనగా నిలబడనున్నది. ఈనాటి ఈ రైతాంగపోరాటంతో సహా, ఇటువంటి ఉద్యమాలకు ఒక్కొక్కదానికి ఒక్కొక్క ప్రత్యేక లక్ష్యంవున్న సంఘర్షంతో పోలికలు తీసుకురావటం ఏవేమనిపించదు. అయితే పంజాబ్ రైతాంగం అత్యధికంగా పాల్గొంటుంటే అర్థవంతమైన కారణాలు ఉన్నప్పటికీ ఈ ప్రస్తుత ఉద్యమంఅఖిల భారత స్థాయిని సంతరించుకోవటం స్వస్థంగా కనపడుతుంది.

వివాశకర నయా- ఉదారవిదానాలమూలంగా జీవనోపాధులు పెనుప్రమాదంలో పడిన అనేక తరగతుల ప్రజలు, రైతులు చేస్తున్న ఈ ఆందోళన లో ఎప్పుడూ భాగస్వాములు కావటంచలన ఉద్యమం ఏర్పత ప్రజాఉద్యమ తీరును సంతరించుకున్నది. ఈ మూడు దశాబ్దాలుగా అమలుకాబడుతున్న ఈ నయా- ఉదారవిదానాలు బలాన్ని పుంజుకుని గత ఆరేండ్లుగా బీజేపీ నాయకత్వంలోని మోడీ ప్రభుత్వంచేత మొండిగా, గట్టిగా మరింత ఎక్కువగా ప్రజల మీద రుద్దబడుతున్నాయి. ఈ పోరాటంలో రైతులకు అత్యంత సన్నిహితులు సంఘటిత, అసంఘటితరంగ కార్కులు. పోరాడి సాధించుకున్న కొత్త-అనుకూల చట్టాలకు కార్కారేవో శక్తుల అభీష్టంమేరకు హటాత్తుగా లాగేసుకోవటాన్ని కేంద్ర కార్మికసంఘాల నాయకత్వంలో కార్కులు గట్టిగా ప్రతిఘటించి పోరాడుతున్నారు. ఇప్పుడు అవే కార్కొరేవో తిమింగలూని దేశంలోని అతి విస్తారమైన వ్యవసాయ రంగాన్ని పూర్తిగా కబళించ చూస్తున్నాయి.

మోటు మనుషులు, తెలివిలేనివారుగా తరచు పరగిజించబడే అతి తక్కువ విద్యాస్థాయి కలిగిన రైతాంగం, ఈ

మూడుచట్టాలు రైతు అనుకూల చర్య అని ఊడగగట్టే ప్రచారం వెనకవున్న అసలు విషయాన్ని గ్రహించి పూర్తిగా అర్థం చేసుకున్నది. ఇప్పటికే విత్తనాలు, క్రిమినంహారక మందులు, ఎరువులు, పంట బీమా, వ్యవసాయోత్పత్తుల బాణిజ్యం వగైరాలు నడుపుతున్న విదేశీ బహుళ జాతి వ్యవసాయ సంబంధిత వ్యాపారసంస్థలతో పాటు అదాని, అంజానీల కోసం ఈ చట్టాలు ఉద్దేశించినవని వారికి అవగతమైంది.

ఈ ఆందోళన రైతాంగంలోని పేద రైతులు, సన్నకారు రైతులు, చివరికి ధనికరైతులతోసహా అన్ని స్థాయిలవారిని తనలో ఇమెడ్చుకుంది. కొంతభూమిని వారిక ఒప్పందం క్రిందో, లేక భూమిని కొలుకు తీసుకున్న భూమిని రైతులు, అలాగే వ్యవసాయ కార్కులూ ఆందోళనలో భాగస్వాములయ్యారు. వీరూ, ఇంకా ఇతర పేద రైతులు కలిపి హర్యానాలోని మొత్తం వ్యవసాయదారులలో 30 శాతానికి తక్కువ కాకుండా వున్నారు. వీరు ఏ రకంగా చూసినా రైతులే. అలాగే వీరూ ఇతర రైతులతో సమానంగా వ్యవసాయోత్పత్తుల మార్కెట్ యార్డుల (ఏపీఎస్సీ) మీద, లేక ధాన్యపు సంతలమీద ఆధారపడివున్నారు.

అలాగే అన్ని రకాల వినియోగదారులకి ఈ ఉద్యమంలో భాగం వుంది. ప్రభుత్వ సేకరణ, ఎఫ్సీసె గిడ్డంగులు, చౌక ధరల దుకాణాలు అదశ్యమైపోతే, అనేక ఏఎడ్లుగా బలహీనపరచబడుతున్న ప్రజా పంటల వ్యవస్థ కుప్పకూలిపోతుంది. దీనివల్ల అనేకమంది పేద మహిళలు ఆధారపడి వున్నారు.

హర్యానా రాష్ట్రంలో పానిపట్ బిల్లాలో వంద ఎకరాల భూమిని మోసపూరితంగా అదాని గ్రూపు సేకరించిన ఒకేఒక చర్య మోడీ ప్రభుత్వపు అశ్రితవిధానాన్ని వచ్చిగా బయట ఆచుకున్నది. ఈ భూమిని సేకరించటమే కాకుండా, భారీగా అవసర ధాన్యావస నిల్వ చేసుకునే పెద్ద పెద్ద కోడాస్ కోసం “భూమి వినియోగపు మార్పు(సీఎలీయూ)కు హర్యానా ప్రభుత్వం నుంచి అనుమతిని కూడా సంపాదించింది.‘భూమి వేది 2020, మే7 వుండగా, జూన్1న న మూడు చట్టాల ఆర్డినెన్సును ప్రకటించారు. 2020, అక్టోబరు 20న మాత్రమే ఇవి ‘చట్టాలు’ అయినాయి. ఇంత పెద్ద మోసాన్ని వెలుగులోకి తెచ్చిన బబీఎస్-24 చానెల్ కు చెందిన జర్నలిస్టు అక్షరక్ష



గురుద్వారాలో ప్రధాని మోడీ



ఢిల్లీలో...



ఢిల్లీలో...

ఉప్పల్ ఒక హంతక దాడిలో తీవ్రంగా గాయపడ్డాడు. అతను ఇప్పుడు కర్నాల్ ఆస్పత్రిలో వున్నాడు. రైల్వేలు తీసుకోసన్నాయనే పుకాదుతో రైతులతో భయాన్ని కల్పించి, అతి తక్కువ ధర ఎకరాకు రూ. 35లక్షలు మాత్రమే ముట్టచెప్పి ఈ భూమిని సేకరించారు.

ఇదొక్కటే కాదు బీజేపీ-ఆర్ఎస్ఎస్ వేసుకున్న జాతీయవాదం, దేశక్షేత్ర మునుగును తొలగించి దేశం ఎదుట వీరి జాతివ్యతిరేక చర్యలను అందరికీ సంపూర్ణంగా అర్థమయ్యేట్లు ఈరోజు బల్లబయలైంది. దేశరాజధానిలో పంజాబ్, హిమాచల్ ప్రదేశ్, జమ్మూకశ్మీర్, చండీగడ్, రాజస్థాన్, గుజరాత్, మధ్యప్రదేశ్, యాపీ లాంటి ఇతర రాష్ట్రాలను, ప్రాంతాలను అనుసంధానించే జాతీయ రహదారులను హర్యానా ముఖ్యమంత్రి పవీధంగా మూసివేయగలడు? కేంద్ర-రాష్ట్ర సంబంధాల కీలక పూనాదిని నిన్సగ్గగా అతిక్రమించే అధికారం భారత రాజ్యాంగం ఇతనికి కట్టబెట్టిందా? రైతులపై నుంచి ఎటువంటి హింసాత్మకచేష్టలు లేనప్పుడు, శాంతియుతంగా కదులుతూ ఢిల్లీకి చేరుతున్నవారిని అడ్డగించటానికీగాను, ప్రజల కదలికలకు మార్గం సుగమం చెయ్యాలైన బాధ్యతకలిగిన ప్రభుత్వం, ప్రజల ఉపార్జితమైన సామ్యుతో నిర్బితమైన రహదారులను తొవ్వమని ఆరోపించవచ్చా?

ఈ ఆందోళనకు ఖలిస్తాన్, మావోయిస్టులతో సంబంధాలు ఉన్నాయని ముద్రవేయటంలో వారు ఎవమాత్రం సిగ్గుపడటంలేదు. ఎంత పెద్ద అబద్ధం ఇది ? ఈ ఉద్యమంలో ముందు వీరినవున్న కొన్ని రైతు సంఘాలు పంజాబ్ లో ఉగ్రవాదాన్ని ధైర్యంగా ఎదుర్కోవటంలో ఎనలేని త్యాగాలు చేసాయి.పంజాబ్ లోని యావత్తు రైతాంగం ఉగ్రవాద బాధితులే.

బీజేపీ తమ కార్యకర్తలను గ్రామగ్రమాలకు వెళ్లి సబ్జెక్ట్ యమున లింక్ (ఎస్వైఎల్) కెనాల్ సమస్యను లేవనెత్తి, పంజాబ్ నుంచి మిగులు జలాల డిమాండ్ ను లేపదీయమని పిలుపు ఇచ్చింది. ఎంత హాస్యాస్పదం? ఈ పోల్ ఒకేసారి అటు కేంద్రంలోనూ, ఇటు పంజాబ్, హర్యానా రాష్ట్రాలలోని పాలకపక్ష ప్రభుత్వాలలో భాగస్వామిగాను ఉన్నది. కానీ, ఏమాడూ రెండు రాష్ట్రాల మధ్య ఉన్న ఈసమస్యను పరిష్కరిద్దామననే ప్రయత్నాలు నిజాయితీగా చేయనేలేదు. ఇప్పుడు హటాత్తుగా,తమను రాజకీయంగా ఈ ఎస్వైఎల్ సమస్య కాపాడగలదని భావిస్తున్నది. ఆ రెండు రాష్ట్రాలలోను, సరిహద్దులవద్ద హర్యానా- పంజాబ్ ఏర్పా జిందాబాద్ అనే నినాదాలు మార్కోటలతో వారికి కలిగిన నిన్నునకునుచి దీనిని అర్థం చేసుకోవచ్చు నిజానికీ, హర్యానా ముఖ్యమంత్రి ఖల్సా, హర్యానా రైతులు ఆందోళనలో పాలుపంచుకుంటున్నారన్న



## విరాట్ సానం మెరుగు

ఐసీసీ టెస్టు ర్యాంకింగ్స్

**దుబాయ్ :** ఆస్ట్రేలియాతో ఆడిలైడ్ టెస్టులో భారత మూడు రోజుల్లోపే పరాభవం చవిచూసినా.. టెస్టు క్రికెట్ బ్యాట్స్‌మెన్ ర్యాంకింగ్స్‌లో భారత కెప్టెన్ విరాట్ కోహ్లా తన స్థానం మెరుగుపరచుకున్నాడు. నం.1 స్థానంలో కొనసాగుతున్న ఆస్ట్రేలియా స్టార్ బ్యాట్స్‌మన్ స్టీవ్ స్మిత్‌తో ఉన్న అంఠరాన్ని విరాట్ కోహ్లా తగ్గించుకున్నాడు. ఆడిలైడ్ టెస్టులో స్టీవ్ స్మిత్ రెండు ఇన్నింగ్స్‌ల్లో వరుసగా 1, 1 పరుగులు చేశాడు. ఆడిలైడ్‌లో రెండు పరుగులే చేసిన స్టీవ్ స్మిత్ విలువైన 10 ర్యాంకింగ్ పాయింట్లను కోల్పోయాడు. ఇదే సమయంలో విరాట్ కోహ్లా తొలి ఇన్నింగ్స్‌లో 74 పరుగుల అర్ధ సెంచరీ సాధించాడు. దీంతో కోహ్లా విలువైన రెండు రేటింగ్ పాయింట్లను సాధించి ఇప్పుడు 888తో కొనసాగుతున్నాడు. స్మిత్ 911 పాయింట్లతో ఉన్నాడు. మార్చన్ లబుషేన్ 47, 6 పరుగులతో కెరీర్ టెస్ట్ టెస్టు రేటింగ్ 839 పాయింట్లకు చేరుకున్నాడు. ఆస్ట్రేలియా కెప్టెన్ టీమ్ సైన్ ఆడిలైడ్ అజేయంగా చేసిన 73 పరుగులకు కెరీర్ టెస్ట్ ర్యాంక్ సాధించాడు. నాలుగు వికెట్లు ప్రదర్శనతో చెలరేగిన రవిచంద్రన్ ఆల్విన్ బౌలర్ల జాబితాలో టాప్-10లో నిలిచాడు. తొమ్మిదో స్థానం సాధించి, భారత టెస్ట్ ర్యాంక్ బౌలర్‌గా నిలిచాడు. భారత టాప్ ఆర్డర్ వెన్నుబిరివిన పాల్ కమిన్స్ ఆరు పాయింట్లు సాధించి 910 రేటింగ్ వద్ద నిలిచాడు. రెండో స్థానంలో ఉన్న స్టవర్ట్ బ్రాడ్‌తో మంచి వ్యత్యాసం కొనసాగిస్తున్నాడు.